



900VES - 900PAN

900VES

FR VÊTEMENT DE PROTECTION. - 900VES: VESTE DE PLUIE POLYESTER ENDUIT POLYURETHANE EXTERIEUR **900PAN:** PANTALON DE PLUIE POLYESTER ENDUIT POLYURETHANE EXTERIEUR **Instructions d'emploi:** Vêtement de pluie prévu pour une utilisation lors de conditions atmosphériques ni exceptionnelles ni extrêmes. Vêtement de protection protégeant les utilisateurs des effets mécaniques superficiels seulement contre les risques mineurs, sans danger de risques chimiques, électriques ou thermiques. Prévu pour un usage général. **Limites d'utilisation:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Avant d'enfiler ce vêtement, vérifier qu'il ne soit ni sale ni usé, cela entraînerait une baisse de son efficacité. Le porter fermé. Ce produit ne contient pas de substance connue comme étant cancérigène, ni toxique, ni susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles. ▼ **REPARATION:** Les vêtements EPI ne doivent pas subir de réparation en dehors des préconisations du fabricant et lorsqu'elles sont autorisées elles doivent être effectuées par un organisme professionnel. Mettre cet article au rebut en cas de détérioration et le remplacer par un article neuf. ▼ En fin de vie, ce vêtement doit impérativement être éliminé en respectant: les procédures internes de l'installation, la législation en vigueur et les contraintes liées à l'environnement. Les conditions environnementales, comme le froid, la chaleur, les produits chimiques, la lumière du soleil, ou un mauvais usage, peuvent affecter de façon significative les performances de la protection et la durée de vie de ce produit. ▼ La durée de vie du vêtement est fonction de son état général après utilisation (usures, etc...). La durée de vie est donnée à titre indicatif, et dépend de la bonne utilisation du produit. Les facteurs suivants peuvent la faire varier fortement : Non-respect des instructions du fabricant pour le transport, le stockage et l'utilisation/ Environnement de travail « agressif » : atmosphère marine, chimique, températures extrêmes, arêtes coupantes .../ Usage particulièrement intensif/ Le dépassement du nombre maximum de cycles de lavage. Attention : certaines conditions extrêmes peuvent réduire la durée de vie à quelques jours. ▼ Environnement : L'élément de protection peut être jeté aux ordures ménagères. ▼ PART2: Le tableau suivant est un guide pour illustrer l'effet de la perméabilité à la vapeur d'eau sur la durée de port continu recommandée d'un article d'habillement à différentes températures ambiantes. Durée de port continu maximale recommandée pour une combinaison complète composée d'une veste et d'un pantalon sans doublure thermique. ❶ Température de l'environnement de travail / ❷ sans limite de durée de port. / ❸ Tableau valable pour des contraintes physiologiques moyennes (M = 150W/m²) homme standard, à 50 % d'humidité relative, vitesse d'air Va = 0,5m/s. Avec des ouvertures pour ventilation efficaces et/ou des périodes d'interruption, la durée de port peut être prolongée. / ❹ (*) Pour les vêtements ayant une classe 1 en Ret (résistance évaporative), la durée du port doit être limitée en fonction de la température de l'environnement de travail conformément au tableau ci-contre. / Classe = classe. ▼ PART3: EN343- Niveau de performance : A42= X: indique que le produit n'a pas été testé.- **Instructions stockage/nettoyage:** Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. ▼ Température de lavage 30°C maximum. Traiter avec soin. Chlorage exclu. Ne pas repasser. Ne pas traiter à la vapeur. Ne pas nettoyer à sec. Ne pas détacher avec solvant. Ne pas sécher en sèche-linge à tambour rotatif. **EN PROTECTIVE CLOTHING**

- 900VES: OUTSIDE PU COATED POLYESTER HIGH VISIBILITY RAIN JACKET **900PAN:** OUTSIDE PU COATED POLYESTER HIGH VISIBILITY RAIN TROUSERS **Use instructions:** Rain garment designed to be used under neither exceptional nor extreme weather conditions. Protection clothing protecting users against superficial mechanical effects only against minor risks, with no chemical, electrical or heat risks. Designed for general use. **Usage limits:** Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. Before donning this garment, check that it is not dirty or worn, as this would lead to a loss of its effectiveness. Wear it closed. This product contains no known carcinogenic or toxic substances, or substances which may cause allergies in sensitive people. ▼ **REPAIR:** PPE clothing must not be repaired outside of the manufacturer's instructions and when authorized they must be performed by a professional organization. If the protective material is damaged dispose of the item of clothing. Stop using this article upon signs of deterioration and replace it with a new article. ▼ After use, this garment must be disposed of respecting internal installation procedures, legislation in force and environmental constraints. Environmental conditions such as cold and heat, chemical products, sunlight or incorrect use, may significantly affect the protective performances and lifespan of this product. ▼ The lifespan of the garment depends on its general conditions after use (wear, etc...). The shelf life is given as an indication, and depend of the good use of the product. The following factors can cause it to vary greatly: Non compliance with the manufacturer's instructions for transport, storage and use/ "Aggressive" work environment: marine atmosphere, chemicals, extreme temperatures, sharp edges.../ Particularly intensive use/ The superior number of washing of cycle. Warning: certain extreme conditions can shorten the shelf life by a few days. ▼ Environment: The item of protection may be discarded with the household waste. ▼ PART2: The following Table is a guide to illustrate the effect of water vapour permeability on the recommended continuous wearing time of a garment in different ambient temperatures. Recommended maximum continuous wearing time for a complete suit consisting of jacket and trousers without thermal lining. ❶ Temperature of working environment / ❷ no limit for wearing time. / ❸ Table valid for medium physiological strain (M = 150 W/m²), standard-man, at 50 % relative humidity, and wind speed Va = 0,5 m/s. With effective ventilation openings and/or break periods the time for wearing can be prolonged. / ❹ (*) For clothing having a class 1 in Ret (evaporative resistance), the wearing time must be limited according to the temperature of the environment of work in accordance with the table above. / Class = class. ▼ PART3: EN343- Level of performance: A42= X: indicates that the product has not been tested.- **Storage/Cleaning instructions:** Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. ▼ Maximum temperature 30°C. Handle with care. Do not bleach. Do not Iron. Do not steam. Do not dry clean. Do not remove with a solvent. Do not dry in a tumble-dryer with a rotating drum. **ES INDUMENTARIA DE PROTECCIÓN - 900VES:** CHAQUETA DE LLUVIA ALTA VISIBILIDAD DE POLIÉSTER IMPREGNADO PU EXTERIOR **900PAN:** PANTALÓN DE LLUVIA ALTA VISIBILIDAD DE POLIÉSTER IMPREGNADO PU EXTERIOR **Instrucciones de uso:** Conjunto de lluvia para uso en condiciones atmosféricas que no sean ni excepcionales ni extremas. Ropa de protección que protege a los usuarios de los efectos mecánicos superficiales solamente contra los riesgos menores, sin peligro de riesgos químicos, eléctricos o térmicos. Previsto para un uso general. **Limites de aplicación:** No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Antes de ponerse esta ropa, comprobar que no está sucia ni usada, ya que eso conllevaría una disminución de su eficacia. Usarla cerrada. Este producto no contiene ninguna sustancia conocida como carcinogénica, ni tóxica ni susceptible de provocar alergias a las personas sensibles. ▼ **REPARACIONES:** La indumentaria EPI no debe ser reparada más allá de las indicaciones del fabricante y cuando sean autorizadas deben ser realizadas por un organismo profesional. Descartar este artículo en caso de deterioro y reemplazarlo por un artículo nuevo. ▼ Al final de la vida útil, esta ropa debe ser eliminada obligatoriamente respetando: los procedimientos internos de instalación, la legislación vigente y las limitaciones relacionadas con el medio ambiente. Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o un mal uso pueden afectar significativamente el desempeño de la protección y la vida útil de este producto. ▼ La duración de la vida útil de la ropa es una función de su estado general después del uso (desgaste, etc...). La vida útil se indica a título indicativo y depende del buen uso del producto. Los siguientes factores pueden hacerla variar mucho: No respetar las instrucciones del fabricante en cuanto al transporte, almacenamiento y uso/ Entorno de trabajo « agresivo »: atmósfera marina, química, temperaturas extremas, aristas filosas, etc./ uso demasiado intensivo/ Que se supere el número máximo de ciclos de lavado. Atención: algunas condiciones extremas pueden reducir la duración a pocos días. ▼ Medio ambiente: El elemento de protección se puede desear en la basura doméstica. ▼ PART2: La siguiente tabla es una guía que ilustra el efecto de la permeabilidad al vapor de agua sobre la duración de uso continuo recomendada para una prenda de vestir a diferentes temperaturas ambientales. Duración de uso continuo máxima recomendada para un conjunto completo compuesto por una chaqueta y un pantalón sin forro. ❶ Temperatura del entorno de trabajo / ❷ Sin duración límite de uso. / ❸ Tabla válida para esfuerzos fisiológicos medios (M = 150W/m²) hombre de complejión normal, a 50% de humedad relativa, velocidad del aire Va = 0,5m/s. Con aberturas eficaces para ventilación y/o períodos de interrupción. Puede prolongarse la duración de uso. / ❹ (*) Para las prendas de clase 1 en Ret (resistencia evaporativa) la duración de uso deberá limitarse en función de la temperatura del entorno de trabajo conforme a la siguiente tabla. / Classe = Classe. ▼ PART3: EN343- Nivel de usos: A42= X: indica que el producto no ha sido probado.- **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. ▼ Temperatura de lavado 30°C máximo. Tratar con cuidado. No aclarar. No planchar. No usar tratamiento con vapor. No limpiar en seco. No desmanchar con solventes. No se debe secar en secadora con tambor rotativo. **IT ABBIGLIAMENTO DI PROTEZIONE - 900VES:** GIACCA DA PIOGGIA ALTA VISIBILITÀ IN POLIESTERE SPALMATO ESTERNO POLIURETANO **900PAN:** PANTALONI DA PIOGGIA ALTA VISIBILITÀ IN POLIESTERE SPALMATO ESTERNO POLIURETANO **Istruzioni d'uso:** Vestito di piovra previsto per l'utilizzazione in condizioni ne eccezionali ne estremi. Abbigliamento di protezione che protegge l'individuo dagli effetti meccanici superficiali solamente contro i rischi minori, senza rischi chimici, elettrici o termici. Previsto per un uso generico. **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Prima di indossare tale capo, verificare che non sia né sporco né usato, cosa che comporterebbe una perdita d'efficacia. Indossarlo chiuso. Questo prodotto non contiene alcuna sostanza notoriamente cancerogena, tossica o suscettibile di provocare allergie a persone sensibili. ▼ **RIPARAZIONE:** I capi EPI non devono essere sottoposti ad alcuna riparazione al di fuori di quanto previsto dal produttore e quando tali riparazioni sono autorizzate, devono essere effettuate da un ente professionale. Metterlo in smaltimento in caso di deterioramento e rimpiazzarlo con un articolo nuovo. ▼ In fin di vita, questo indumento deve essere assolutamente eliminato rispettando le procedure interne di installazione, la legislazione in vigore e le restrizioni legate all'ambiente. Le condizioni ambientali, come il freddo, il calore, i prodotti chimici, la luce solare o l'uso improprio, possono influenzare in modo significativo le prestazioni di protezione e la durata di questo prodotto. ▼ La durata del capo dipende dalle sue condizioni generali dopo l'uso (usura, ecc...). La durata in uso è solo indicativa, e dipende dal corretto utilizzo del prodotto. I seguenti fattori possono variare particolarmente: Il mancato rispetto delle istruzioni d'uso del produttore per il trasporto, stoccaggio ed utilizzo/ Ambiente di lavoro "aggressivo": atmosfera marina, chimica, temperature estreme, spigoli taglienti.../ Utilizzo particolarmente intenso/ Il superamento del numero massimo di cicli di lavaggio. Attenzione: alcune condizioni estreme possono ridurre la durata di vita di qualche giorno. ▼ Ambiente: L'elemento di protezione può essere inserito nei rifiuti domestici. ▼ PART2: La seguente tabella è una guida per illustrare l'effetto della permeabilità al vapore dell'acqua sulla durata di portata continua consigliata per un articolo di abbigliamento a diverse temperature ambientali. Durata della portata continua massima consigliata per un completo composto da una giacca e da un paio di pantaloni senza fodera termica. ❶ Temperatura dell'Ambiente di lavoro / ❷ Senza limite di portata / ❸ Tabella valida per costrizioni fisiologiche medie (M = 150W/m²) Uomo standard, a 50 % di umidità relativa, velocità d'aria Va = 0,5m/s. Con aperture per una ventilazione efficace e/o dei periodi d'interruzione, la durata della portata può essere prolungata. / ❹ (*) Per gli indumenti della classe 1 in Ret (resistenza di evaporazione), la durata della portata deve essere limitata in base alla temperatura dell'ambiente di lavoro, conformemente alla tabella qui sopra. / Classe = Classe. ▼ PART3: EN343- Livello di performance : A42= X: indica che il prodotto non è stato testato.- **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. ▼ Temperatura di lavaggio massima di 30°C. Trattare con cura. Cloro escluso. Non stritare. Non trattare con vapore. Non pulire a secco. Non smacchiare con solvente. Non asciugare in lavatrice a tamburo rotativo. **PT VESTUÁRIO DE PROTEÇÃO - 900VES:** CASACO DE CHUVA ALTA VISIBILIDADE POLIÉSTER REVESTIDO PU EXTERIOR **900PAN:** CALÇA DE CHUVA ALTA VISIBILIDADE POLIÉSTER REVESTIDO PU EXTERIOR **Instruções de uso:** Roupa de chuva prevista para uma utilização em condições atmosféricas nem excepcionais nem extremas. Vestuário de protecção protegendo os utilizadores dos efeitos mecânicos superficiais somente contra os riscos menores, sem perigo de riscos químicos, elétricos ou térmicos. Previsto para um uso geral. **Limitação de uso:** Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Antes de vestir este vestuário, verificar que o mesmo não esteja nem sujo nem usado, isso reduziria a sua eficácia. Trazê-lo fechado. Este produto não contém substâncias conhecidas como sendo cancerígenas, tóxicas ou passíveis de provocar alergias nas pessoas sensíveis. ▼ **REPARAÇÃO:** O vestuário EPI não deve ser sujeito a reparações para além das especificações do fabricante e, sempre que autorizadas, deverão ser realizadas por um organismo profissional. Colocar este artigo a sucata em caso de deterioração e substituí-lo por um artigo novo. ▼ No final da sua vida útil, esta peça deve obrigatoriamente ser eliminada respeitando o seguinte: procedimentos internos da instalação, a legislação em vigor e os constrangimentos associados ao ambiente. As condições ambientais, tais como o frio, o calor, os produtos químicos, a luz solar, ou uma utilização indevida podem afetar significativamente os desempenhos da proteção e a vida útil deste produto. ▼ O tempo de vida do vestuário depende do seu estado geral após utilização (uso, etc.). A vida útil é facultada a título indicativo e depende da utilização correcta do produto. Os seguintes factores podem fortemente interferir na vida útil: Incumprimento das instruções do fabricante relativas ao transporte, armazenamento e utilização/ Ambiente de trabalho "agressivo": atmosfera marina, química, temperaturas extremas, arestas de corte.../ utilização particularmente intensiva/ Incumprimento do número máximo de ciclos de lavagem. Cuidado: certas condições extremas podem reduzir a vida útil a alguns dias. ▼ Meio ambiente: O elemento de protecção pode ser colocado no lixo doméstico. ▼ PART2: O quadro seguinte constitui um guia para ilustrar o efeito da permeabilidade ao vapor de água, durante o tempo de utilização continua recomendado para um artigo de vestuário, a diferentes níveis de temperatura ambiente. Duração de utilização continua máxima recomendada para um conjunto completo constituído por casaco e calças, sem revestimento térmico. ❶ Temperatura no ambiente de trabalho / ❷ Sem limite de duração de utilização. / ❸ Quadro válido para limitações fisiológicas médias (M = 150W/m²) homem padrão, 50% de humidade relativa, velocidade do ar Va = 0,5 m/s. Com aberturas para ventilação eficazes e/ou períodos de interrupção, a duração de utilização pode ser prolongada. / ❹ (*) Para o vestuário de classe 1 em Ret (resistência à evaporação), o tempo de utilização deve ser limitado em função da temperatura do ambiente de trabalho em conformidade com o quadro acima indicado. / Classe = Classe. ▼ PART3: EN343- Nível de desempenho A42= X: indica que o produto não foi testado.- **Armazenamento/manutenção e limpeza:** Armazenar em local seco, ao abrigo de baixas temperaturas ventilado e ao abrigo de luz em suas embalagens de origem. ▼ Temperatura de lavagem 30°C no máximo. Manipular com cuidado. Tratamento com cloro excluído. Não Passar a ferro. Não tratar com vapor. Não limpar a seco. Não tirar nósdoas com solvente. Não convém utilizar secadores de roupa com tambor rotativo. **NL BESCHERMEDE KLEDING - 900VES:** SIGNALREGENJACK VAN POLYESTER MET POLYURETHAAN GECOATE BUITENKANT **Gebruiksaanwijzing:** Regenkleding bedoeld voor gebruik bij weersomstandigheden die niet uitzonderlijk of extreem van aard zijn. Beschermende kleding die gebruikers alleen beschermd tegen oppervlakkige mechanische effecten met kleine risico's, zonder gevaar voor chemische, elektrische of thermische risico's. Bestemd voor algemeen gebruik. **Gebruiksbeperkingen:** Niet gebruiken voor andere doeleinden dat aangegeven in de onderstaande handleiding. Alvorens dit kledingstuk aan te trekken, controleren of het niet vuil of versleten is, omdat dit een vermindering van de doelmatigheid met zich meebrengt. Gesloten dragen. Dit product bevat geen stof die bekend staat als kankerwekkend, giftig of die allergieën veroorzaakt bij gevoelige personen. ▼ **REPARATIE:** PBM-kleding mag alleen worden gerepareerd op de manier die door de fabrikant wordt aanbevolen en de reparaties moeten worden uitgevoerd door een professioneel organisme. Gooit dit artikel weg als het beschadigd is en vervang het door een nieuw artikel. ▼ Aan het einde van de levensduur wordt dit kledingstuk verwijderd waarbij moet worden voldaan aan: de interne procedures van de installatie, de geldende wetgeving en de eisen met betrekking tot het milieu. De omgevingsfactoren zoals koude, warmte, chemische producten, zonlicht of slecht gebruik, kunnen de beschermende eigenschappen en de levensduur van dit product aanzienlijk verminderen. ▼ De levensduur van het kledingstuk is afhankelijk van de staat waarin dit zich bevindt na het gebruik (slijtage, enz.). De levensduur is slechts een indicatie in hangt af van het correcte gebruik van het product. Door de volgende factoren kan de levensduur sterk schommelen: Het niet respecteren van de instructies van de fabrikant voor Het transport, de opslag en het gebruik/ Een 'agressieve' werkomgeving: mariene of chemische omgeving, extreme temperaturen, scherpe randen .../ Bijzonder intensief gebruik/ Een overschrijding van het maximaal aantal wasscyclussen. Let op: bepaalde extreme omstandigheden kunnen de levensduur reduceren tot enkele dagen. ▼ Milieu: het beschermende onderdeel kan via het huisvuil afgevoerd worden. ▼ PART2: De onderstaande tabel is een gids ter illustratie van de weerslag van de doorlaatbaarheid aan waterdamp op de aanbevolen ononderbroken dracht van een kledingstuk onder verschillende omgevingstemperaturen. Aanbevolen maximale ononderbroken dracht voor een volledig pak bestaande uit een jas en een broek zonder thermische voering. ❶ Temperatuur in de werkomgeving / ❷ Zonder beperking van duurtijd van dracht / ❸ Tabel geldig voor gemiddelde fysiologische belasting (M = 150W/m²), standaardpersoon, bij 50 % relatieve vochtigheid, luchtsnelheid Va = 0,5 m/s. Met doeltreffende verluchtingsopeningen en/of onderbrekingen, kan de duurtijd van dracht verlengd worden. / ❹ (*) Voor de kledingstukken met een Ret (verdampingsweerstand) klasse 1, dient de duurtijd van dracht beperkt te worden in functie van de temperatuur van de werkomgeving in overeenstemming met bovenstaande tabel. / Classe = Klasse. ▼ PART3: EN343- Prestatieniveau : A42= X geeft aan dat het product niet getest is.- **Instructies voor het opslaan/reinigen:** Opslaan op een koele, droge plaats, vorstvrij en tegen licht beschermd en in de oorspronkelijke verpakking. ▼ Wassten bij een temperatuur van maximaal 30°C. Voorzichtig behandelen. Geen bleekwater gebruiken. Niet strijken. Niet met stoom behandelen. Niet laten stomen. Geen vlekken verwijderen met een oplosmiddel. Niet drogen in een trommeldroger. **DE SCHUTZKLEIDUNG - 900VES:** HV-REGENJACKE AUS POLYESTER MIT POLYURETHAN-AUSSEN BESCHICHTUNG **900PAN:** HV-REGENHOSE AUS POLYESTER MIT POLYURETHAN-AUSSEN BESCHICHTUNG **Einsatzbereich:** Regenkleidung zum Tragen bei Umgebungsbedingungen, die weder außergewöhnlich noch extrem sind. Schutzkleidung, die den Träger bei oberflächlichen mechanischen Einwirkungen nur vor zweitrangigen Risiken ohne chemische, elektrische oder thermische Gefahr schützt. Für einen allgemeinen Gebrauch. **Gebrauchseinschränkungen:** Nicht außerhalb des in der unten aufgeführten Anleitung angegebenen Anwendungsbereichs verwenden. Überzeugen Sie sich vor dem Anziehen dieses Kleidungsstücks, dass es weder dreckig, noch benutzt ist, da dies seine Schutzwirkung beeinträchtigt. Tragen Sie es geschlossen. Dieses Produkt enthält weder uns bekannte krebserzeugende noch toxische Substanzen, noch Substanzen, die bei empfindlichen Personen Allergien hervorrufen könnten. ▼ **REPARATUR:** PSA-Schutzkleidung darf nur in Übereinstimmung mit den Empfehlungen des Herstellers repariert werden und dies nur von einer professionell qualifizierten Stelle. Bei Beschädigung dieses Artikel entsorgen und durch einen neuen Artikel ersetzen. ▼ Am Ende des Lebenszyklus muss dieses Kleidungsstück unter Beachtung der internen Prozesse der Produktionseinrichtung, der geltenden Gesetzgebung und der Umweltauflagen entsorgt werden. Die Umweltbedingungen, wie bspw. Kälte, Hitze, Chemikalien, Sonnenlicht oder ein falscher Einsatz können die Schutzleistungen und die Lebensdauer dieses Produkts wesentlich beeinträchtigen. ▼ Die Lebensdauer des Kleidungsstücks hängt von seinem Gesamtzustand nach dem Tragen ab (also von Verschleiß, etc.). Bei der Angabe zur Lebensdauer handelt es sich einzig um einen Richtwert. Sie ist abhängig von der ordnungsgemäßen Verwendung des Produkts. Die folgenden Faktoren können zu starken Schwankungen dieses Wertes führen: Nicht eingehaltene Anweisungen des Herstellers hinsichtlich transport, Aufbewahrung und Verwendung / 'Aggressives' Arbeitsumfeld: maritimes oder chemisches Umfeld, sehr hohe Temperaturen, scharfe Kanten.../ Besonders intensive Nutzung/ Die Überschreitung der maximalen Anzahl an Reinigungszyklen. Achtung: bestimmte Extrembedingungen können die Lebensdauer auf nur einige Tage reduzieren. ▼ Umwelt: Der Schutzartikel kann in den Haushaltsmüll gegeben werden. ▼ PART2: Die folgende Übersichtstabelle zeigt die Wirkung der Wasserdampfdurchlässigkeit im Verhältnis zur empfohlenen kontinuierlichen Tragedauer eines Kleidungsstücks bei verschiedenen Umgebungstemperaturen. Empfohlene maximale kontinuierliche Tragedauer für einen kompletten Schutzhanzug bestehend aus einer Jacke und einer Hose ohne Wärmefutter. ❶ ARBEITSUMGEBUNGS-TEMPERATUR / ❷ ohne Tragedauerbegrenzung / ❸ Übersichtstabelle gültig für mittlere physiologische Belastungen (M = 150W/m²), Standardmensch, mit 50% relativer Feuchte, Luftgeschwindigkeit Va = 0,5m/s. Mit wirksamen Belüftungsöffnungen bzw. Pausen ist die Tragedauer verlängerbar. / ❹ (*) Für Kleidung mit Ret-Werten (Atmungsaktivität) der Klasse 1 ist die Tragezeit der Kleidung je nach Temperatur des Arbeitsumfeldes nach dem untenstehenden Schema zu begrenzen. / Classe = Klasse. ▼ PART3: EN343- Leistungsanforderungen : A42= X : zeigt an, dass das Produkt dem Test nicht unterzogen wurde.- **Reinigungs/Aufbewahrungsanweisungen:** Kühl und trocken sowie vor Frost- und Sonneneinwirkung geschützt in der Originalverpackung lagern. ▼ Waschtemperatur maximal 30°C. Sorgfältige Behandlung. Chlorbleichen nicht möglich. Nicht Bügeln. Dampfbehandlungen sind untersagt. Keine Trockenreinigung. Nicht mit Lösungsmitteln reinigen. Nicht im Lösungstrockner mit Drehtrommel trocknen. **PL ODZIEŻ OCHRONNA - 900VES:** BLUZA OSTRZEGAWCZY PRZECIWDESZCZOWY Z POLIESTRU **POWLEKANEGO ZEWNĘTRZNA PU 900PAN:** SPODNIJE OSTRZEGAWCZY PRZECIWDESZCZOWY Z POLIESTRU **POWLEKANEGO ZEWNĘTRZNA PU Zastosowanie:** Odzież przeciwdeszczowa nie przewidziana do użytkowania w wyjątkowych lub skrajnych warunkach atmosferycznych. Odzież ochronna, ochraniająca użytkowników przed skutkami działania zewnętrznych czynników mechanicznych tj. przed mniejszymi czynnikami ryzyka bez zagrożenia czynnikami chemicznymi, elektrycznymi lub termicznymi. Przewidziana do użytku ogólnego. **Ograniczenia w użytkowaniu:** Nie używać w innym obszarze zastosowania niż określono w powyższej instrukcji obsługi. Przed założeniem należy sprawdzić, czy odzież nie jest brudna lub zużyta, gdyż to poćniagaże za sobą obniżenie jej skuteczności. Nosić ją zapiętą. Ten produkt nie zawiera żadnych substancji uznanych za rakotwórcze, toksyczne lub mogące powodować alergię u osób wrażliwych. ▼ **NAPRAWA:** odzież SOI nie może być naprawiana w inny sposób niż zaleca producent oraz, jeśli naprawa jest dozwolona, może ją przeprowadzić wyłącznie specjalistyczna firma. W razie zniszczenia należy umieścić ten produkt w odpadach i zastąpić go nowym. ▼ Jeżeli odzież nie nadaje się już do użytku, powinna być eliminowana zgodnie z: procedurami wewnętrznymi zakładu, obowiązującymi przepisami i ograniczeniami związanymi ze środowiskiem. Warunki środowiskowe takie jak zimno, gorąco, chemikalia, światło słoneczne lub nieprawidłowe użycie mogą znacząco wpływać na skuteczność ochrony i okresie żywotności tego produktu. ▼ Żywotność odzieży jest zależna od jej stanu ogólnego po użytkowaniu (zniszczenia, itp...). Trwałość podano przykładowo, a zależy ona od właściwego używania produktu. Następujące czynniki mogą silnie na nią wpływać: Nieprzestrzeganie instrukcji producenta w zakresie transportu, przechowywania oraz użytkowania / 'Agresywne' środowisko pracy: środowisko morskie, chemiczne, ekstremalne temperatury, tnące krawędzie.../ Wyjątkowo intensywne użytkowanie/ Przekroczenie maksymalnej liczby cykli mycia. Uwaga: w niektórych ekstremalnych warunkach trwałość produktu może zostać skrócona do kilku dni. ▼ Środowisko: Element ochrony może zostać wyrzucony do odpadów domowych. ▼ PART2: Poniższa tabela zawiera informacje dotyczące wpływu przepuszczalności pary wodnej na zalecany czas ciągłego stosowania artykułu odzieżowego w różnych temperaturach otoczenia. Zalecany maksymalny czas stosowania kompletnego kombinżonu składającego się z kurtki i spodni bez ocieplenia. ❶ Temperatura w środowisku pracy / ❷ bez ograniczenia czasu stosowania. / ❸ Tabela ma zastosowanie w przypadku przeciętnych warunkowań fizjologicznych (M = 150W/m²) standardowy człowiek, przy 50 % wilgotności względnej, prędkość powietrza Va = 0,5m/s. Działające otwory wentylacyjne i/lub stosowanie przerw sprzyjają wydłużeniu czasu stosowania odzieży. / ❹ (*) Odzież klasy I w zakresie Ret (oddychalności), czas stosowania odzieży powinien być ograniczony w zależności od temperatury w środowisku pracy zgodnie z zamieszczoną obok tabelą. / Classe = Klasa. ▼ PART3: EN343- Poziom odporności: A42= X: wskazuje, że produkt nie został przetestowany.- **Przechowywanie/czyszczenie:** Produkty należy przechowywać w oryginalnych opakowaniach, w chłodnym i suchym miejscu oraz chronić przed działaniem mrozu i światła. ▼ Temperatura prania maksymalnie 30°C. Traktować delikatnie. Nie chlorować. Nie Prasować nie stosować pary. Nie czyścić na sucho. Nie odplamić przy pomocy rozpuszczalników. Nie suszyć w suszarnie z obrotowym bębnem. **CS OCHRANNÉ ODĚVY - 900VES:** VYSOKÁ VIDITELNOST BUNDA DĚLKA V POLYESTERU POVLAKOVANÁ VNĚJŠÍM POLYURETANEM **900PAN:** KALHOTY DO DEŠTĚ, VYSOKÁ VIDITELNOST, POLYESTERU POVLAKOVANÁ VNĚJŠÍM POLYURETANEM **Návod k použití:** Tento oděv do deště je určen pro použití za povětorních podmínek, které nejsou výjimečné ani extrémní. Ochranné oděvy řady uživatele chrání pouze proti menším rizikům povrchových mechanických účinků, jsou bezpečné pro rizika chemického, elektrického či tepelného ohrožení. Určené pro obecné použití. **Meze použití:** Tento oděv nepoužívejte k jiným účelům než těm, které jsou uvedeny v návodu k použití výše. Před tím, než si tento oděv obléčete, zkontrolujte, zda není špinavý či obnošený, to by vedlo ke snížení jeho účinnosti. Noste ho zapnutý. Tento výrobek neobsahuje žádné známé karcinogeny, jedovaté látky ani látky vyvolávající alergie u citlivých osob. ▼ **OPRAVA:** Ochranné oděvy nesmí být opravovány kromě případů doporučených výrobcem. Pokud jsou povoleny, musí být prováděny profesionální organizací. V případě, že je výrobek opotřeben, zlikvidujte jej a vyměňte za nový. ▼ Na konci životnosti musí být tento oděv povinně zlikvidován při současném dodržování interních postupů zařízení, platné legislativy a omezení, vázaných na životní prostředí. Podmínky prostředí, jako například chlad, teplo, chemikálie, sluneční světlo nebo nesprávné používání mohou významným způsobem ovlivnit ochranné funkce a životnost tohoto výrobku. ▼ Životnost oděvu závisí na jeho všeobecném stavu po použití (opotrebení atd...). Udávaná životnost má orientační charakter a závisí na správném zacházení s produktem. Silný vív na dobu životnosti mají následující faktory: nedodržování pokynů ohledně přepravy, skladování a používání/ vlivy 'agresivního' pracovního prostředí: mořské vzduší, výskyt chemických látek, extrémní teploty, překážky s ostrými hranami atd./ obzvláště intenzivní používání/ Překročení maximálního povoleného počtu prání. Upozornění: Za určitých extrémních podmínek může dojít ke zkrácení životnosti na několik dní. ▼ Životní prostředí: Ochranný prvek lze vyhodit do domovního odpadu. ▼ PART2: Následující tabulka představuje průvodce pro ilustraci účinku propustnosti vodní páry na doporučenou dobu nepřetržitého nošení oděvního výrobku při různých teplotách okolí. Maximální doporučená doba nošení pro úplnou kombinézu složenou z vesty a kalhot bez tepelné podšívky. ❶ Teplota pracovního prostředí / ❷ bez omezení doby nošení. / ❸ Tabulka je platná pro průměrná fyziologická omezení (M = 150 W/m²) standardního člověka při relativní vlhkosti 50 %, rychlosti vzduchu Va = 0,5 m/s. Při použití účinných větracích otvorů a/nebo při přerušovaném nošení může být doba nošení prodloužena. / ❹ (*) Pro oděvy mající v Ret (prodýšnost látky pro páru) třídu 1 musí být doba nošení omezená podle teploty pracovního prostředí podle příložené tabulky. / Classe = Třída. ▼ PART3: EN343- Kvalitativní třída: A42= X: Udává, že produkt nebyl testován.- **Pokyny pro skladování/čištění:** Skladujte v chladu, suchu, chráněné před mrazem a světlem v jejich původním obalu. ▼ Maximální teplota prání 30°C. Setrné prání. Chlorování vyloučeno. Nežehlte. Neošetřujte za použití páry. Neprovádějte chemické čištění. Skvrny neodstraňujte pomocí rozpouštědel. Nesušte v sušičce s rotačním bubenem. **SK PRACOVNÉ OBLEČENIE - 900VES:** VYSOKÁ VIDITELNOST DUNNÁ BUNDA V POLYESTERI S POVRCHOM EXTERIÉRU POLYURETÁNU **900PAN:** REFLEXNÉ NOHAVICE DO DAŽDA V POLYESTERI S POVRCHOM EXTERIÉRU POLYURETÁNU **Návod na použitie:** Obleženie do dažďa určené na používanie v atmosférických podmienkach, ktoré nie sú ani mimoriadne, ani extrémne. Ochranné odevy, ktoré chránia užívateľov prístrojov na povrchové mechanické úpravy iba pred malými rizikami, nie pred chemickými, elektrickými a tepelnými rizikami. Sú predurčené na všeobecné použitie. **Obradenia pri používaní:** Výrobok nepoužívajte mimo oblasti používania definovanej vyššie v návode na používanie. Skôr ako si odev obliečete, skontrolujte, či nie je znečistený alebo opotrebovaný, mohlo by to znížiť jeho účinnosť. Noste ho zapnuté. Tento výrobok neobsahuje látky, ktoré sa považujú za karcinogénne, toxické, ani také, ktoré by mohli spôsobiť alergie citlivým osobám. ▼ **OPRAVA:** Odevy, ktoré slúžia ako OOPP, sa nesmú opravovať mimo rozsahu povoleného výrobcem, a v prípade, že sú opravy povolené, musí ich vykonať špecialista. V prípade poškodenia výrobok zlikvidujte a vymeňte ho za nový. ▼ Na konci životnosti sa musí tento odev bezpodmienečne zlikvidovať, pričom sa musia dodržať: interné postupy zariadenia, platná legislatíva a obradenia týkajúce sa životného prostredia. Environmentálne podmienky, ako napríklad chlad, teplo, chemické výrobky, slnečné žiarenie alebo nesprávne používanie, môžu do značnej miery ovplyvniť účinnosť ochrannej pomôcky a životnosť tohto výrobku. ▼ Životnosť odevu závisí od jeho všeobecného stavu po použití (opotrebovanie, atď.). Životnosť je uvedená len informatívne a závisí od správneho používania výrobku. Životnosť by mohla významnou mierou ovplyvniť nasledujúce faktory: nedodržanie pokynov výrobcu týkajúcich sa prepravy, skladovania a používania/ 'nepriaznivé' pracovné prostredie: morské prostredie, chemické prostredie, extrémne teploty, ostré hrany .../ nadmerne intenzívne používanie/ Prekročenie maximálneho počtu cyklov prania. Upozornenie: Niektoré extrémne podmienky môžu znížiť životnosť výrobku o niekoľko dní. ▼ Životné prostredie: Ochranný odev sa môže likvidovať spolu s domovým odpadom. ▼ PART2: V nasledujúcej tabuľke je uvedený účinok priepustnosti vodnej pary počas odporúčanej doby nepretržitého používania pre jednotlivé odevy pri jednotlivých teplotách prostredia. Maximálna doba nepretržitého používania celej kombinézy zlozenej z kabáta a nohavíc bez tepelnej podšívky. ❶ Teplota pracovného prostredia / ❷ bez obradenia doby používania. / ❸ Táto tabuľka platí pre priemerné fyziologické obradenia (M = 150 W/m²) bežného človeka pri relatívnej vlhkosti 50 % a rýchlosti vzduchu Va = 0,5 m/s. Vďaka efektívnym vetracím otvorom a/alebo prestávkam je možné predĺžiť dobu používania. / ❹ (*) Pri odevoch, ktoré patria do triedy 1okiaľ ide o zadýchanie (odolnosť pri vyparovaní), je potrebné obmedziť dobu používania v závislosti od teploty pracovného prostredia v súlade s tabuľkou proti. / Classe = Trieda. ▼ PART3: EN343- Úroveň účinnosti: A42= X: označuje, že výrobok nebol testovaný.- **Ukladňovanie/Cistenia:** Skladujte ich na suchom mieste. Chráňte pred mrazom a svetlom a v pôvodnom obale. ▼ Maximálna teplota pri praní 30°C. S výrobkom zaobchádzajte opatrne. Chlorovanie je zakázané. Výrobok sa nesmie Nenaparovat. Nesmie sa chemicky čistiť. Skvrny neodstraňujte nediadlami. Nesušiť v bubnovnej ošáčiacej sušičke bielizne **HU VÉDŐRUHÁZAT - 900VES:** POLIÉTERÁN KÜLSŐ BEVONATÚ, NAGY LÁTHATÓSÁGÚ ESŐKABÁT POLIÉSZTERBEN **900PAN:** POLIÉTERÁN KÜLSŐ BEVONATÚ, NAGY LÁTHATÓSÁGÚ ESŐNADRAG POLIÉSZTERBEN **Használati útmutató:** Esőruházat használatra nem javasolt szélsőséges vagy extrém időjárási viszonyok között. Védőruházat, amely a felületi mechanikai hatások, és kizárólag kis kockázatok ellen nyújt védelmet használatjának, amennyiben olyan, elektromos és termikus kockázat nem áll fenn. Általános használatra ajánlott. **Használati korlátok:** Ne használja az eszközt a fenti használati utasításban meghatározott felhasználási területeken kívül célra. A ruházat felvétele előtt ellenőrizni kell, hogy ne legyen sem piszkos, sem használt, mert a ruházat hatékonyságát csökkentheti. Zártn kell viselni. A termék nem tartalmaz rákkeltő hírebe álló, sem mérgező vagy olyan anyagot, amely érzékeny személyeknél allergiát válthat ki. ▼ JAVÍTÁS: Az EVE ruházat nem javítható a gyártó ajánlásai nélkül, jóváhagyás mellett szakmai szervezet felügyeletevel. Dobja ki, ha a ruházat elhasználódott és újjal helyettesítse, amennyiben szükséges. ▼ A ruházatot elhasználdás után feltétlenül meg kell semmisíteni a tartására a belső eljárásokat, az érvényben lévő jogszabályozást és a környezeti korlátozásokat. A környezeti feltételek, mint a hideg, a meleg, a vegyszerek, a napfény vagy a nem rendeltetésszerű használat jelentősen ronthatják a védelmi teljesítményeket, illetve csökkenthetik a termék élettartamát. ▼ A ruházat élettartama a használatot követő általános állapotól függ (elhasználódás, stb.). Az élettartam jelzésértékű, és a termék helyes használatától függ. Az alábbi tényezők erősen befolyásolhatják: a gyártói utasítások nem tartása a szállítás, a tárolás és a használat esetén/ « Aggresszív » munkakörnyezet: tengeri, vegyi környezet, extrém hőmérsékletek, vágó szélek, stb./ Különösen intenzív használat/ A mosási ciklusok maximum számának túllépése. Figyelem: bizonyos extrém körülmények néhány napra csökkenthetik az élettartamot. ▼ Környezet: A védőruházat háztartási szeméthez dobható. ▼ PART2: Az alábbi táblázat segítségével nyújt a ruházati cikk vízhatlanságának bemutatására a vízgőzzel szemben ajánlott, folyamatos viselési idő és különböző környezeti hőmérsékletek mellett. Ajánlott maximum folyamatos viselési idő komplett együttes esetén, mely kabátból és hőtároló bélés nélkül nadrágból áll. ❶ Munkakörnyezet hőmérséklete / ❷ viselési korlát nélkül. / ❸ Érvényes táblázat közepes fiziológiai állapothoz (M = 150W/m²) átlagos ember, 50%-os relatív nedvességtartalom, lémozgás Va = 0,5m/s. Hatékonyan szellőző nyílásokkal és/vagy megszáraztakkal a viselési idő meghosszabbítható. / ❹ (*) Az 1. osztályú ruházatok viselési idejét párolgási ellenállás (Ret) szempontból a munkakörnyezeti hőmérséklete szabályozza a táblázatnak megfelelően. / Classe = Osztály. ▼ PART3: EN343- Teljesítmény szint: A42= X: azt jelöli, hogy a terméket nem tesztelték.- **Tárolás/Tisztítás:** Tárolás száraz, hűvös, jól szellőző, fénytől és fagytól védett helyen, eredeti csomagolásban. ▼ Mosás maximum 30°C-on. Kímélő kezelés. Klórozás tilos. Vasalni tilos. Gözölni tilos. Tilos a száraz

INALTA. Odlazeres folteltavolitis tilos. Forgódobozos szárítótban nm szárítható. **RO HAINÉ DE PROTECȚIE - 900VES:** VESTĂ DE PLOAIE DE ÎNALTĂ VIZIBILITATE ÎN POLIESTER ÎMBRĂCAT CU POLIURETAN EXTERIOR **900PAN:** PANTALON DE PLOAIE DE ÎNALTĂ VIZIBILITATE ÎN POLIESTER ÎMBRĂCAT CU POLIURETAN EXTERIOR **Instrucțiuni de utilizare:** Îmbrăcămintea de ploaie prevăzută pentru utilizare în condiții atmosferice care nu sunt excepționale sau extreme. Haină de protecție - protejează utilizatorul numai împotriva riscurilor minore create de efectele mecanice superficiale, cluzând riscurile chimice, electrice sau termice. Prevăzută pentru a utiliza re generală. **Limite de utilizare:** A nu se utiliza în afara domeniului de utilizare definit în instrucțiunile de utilizare de mai sus. Înainte de a îmbrăca această haină, verificați că un e nici murdară nici fosilată - aceasta ar putea antrena o scădere a eficienței sale. Așa purta închisă. Produsul nu conține substanțe cunoscute ca fiind carcinogene, nici substanțe toxice, sau care pot produce reacții alergice la persoanele sensibile. **▼REPARAȚIE:** Îmbrăcămintea EPI trebuie să fie reparată numai în conformitate cu recomandările producătorului, iar atunci când reparația este autorizată, aceasta trebuie efectuată numai de către o organizație profesională. Se va scoate din uz în caz de deteriorare și va fi înlocuit cu un articol nou. **▼** La sfârșitul ciclului de viață, acest articol de îmbrăcăminte trebuie eliminat neapărat respectând: procedurile interne de instalare, legislația în vigoare și constrângerile legate de mediu. Condițiile de mediu precum frigul, căldura, chimicalele, razele soarelui sau utilizarea necorespunzătoare, pot strica semnificativ performanțele protective, respectiv pot scădea ciclul de viață al produsului. **▼** Durata de viață a articolului de îmbrăcăminte depinde de starea sa generală după utilizare (uzuri etc. ...). Durata de viață este dată doar pentru informare și depinde de utilizarea corectă a produsului. **▼** Următorii factori pot determina schimbări semnificative ale duratei de viață: Nerespectarea instrucțiunilor producătorului cu privire la transport, depozitare și utilizare/ Mediu de lucru "agresiv": atmosferă marină, chimică, temperaturi extreme, margini ascuțite... / **▼** utilizare extrem de intensă/ Depășirea numărului maxim de cicluri de spălare. **Atenție:** anumite condiții extreme poate reduce durata de viață până la câteva zile. **▼** Mediu înconjurător: elementul de protecție poate fi aruncat la gunioli menajer. **▼PART2:** Tabelul următor este un ghid pentru ilustrarea efectului permeabilităii la vaporii de apă de durată de purtare continuă recomandată a unui articol de îmbrăcăminte la diferite temperaturi ambientale. Durata de purtare continuă maximă recomandată pentru un combinezon complet compus dintr-o haină și un pantalon fără dublură termică. **1** Temperatura durată de lucru/ **2** fără limită a duratei de purtare. / **3** Tabel valabil pentru constrângeri fiziologice medii (M = 150W/m²) om standard, la umiditate relativă de 50 %, viteza aerului Va = 0,5m/s. Cu descherider eficiente pentru aerisire și/sau perioade de întrerupere, durata de purtare poate fi prelungită. / **4** (*) Pentru îmbrăcămintea care are o clasă 1 în Ret (rezistență evaporativă), durata de purtare trebuie să fie limitată în funcție de temperatura mediului de lucru, conform tabelului alăturat. / Class = Klasa. **▼PART3:** EN343- Nivel de performanță: A42= X: indică faptul că produsul nu a fost testat- **Instrucțiuni de stocare/curățare:** A se păstra în ambalajul de origine, la loc uscat și rece, departe de orice sursă de lumină și înghet. **▼** Temperatura de spălare 30°C maxim. A se trata cu grijă/ A nu se albi cu clor. A nu se călca cu fierul de călcat A nu se călca cu abur. A nu se curăța chimic. A nu se folosi solvenți. A nu se usca în uscător de rufe cu tambur rotativ. **EL ENAYMATHA ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ - 900VES:** ΔΙΑΒΡΟΧΟ ΣΑΚΑΚΙ ΣΕ ΠΟΛΥΕΣΤΕΡ ΕΠΙΣΤΡΩΜΕΝΟ ΜΕ ΠΟΛΥΟΥΡΕΘΑΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ **900PAN:** ΔΙΑΒΡΟΧΟ ΠΑΝΤΕΛΟΝΙ ΣΕ ΠΟΛΥΕΣΤΕΡ ΕΠΙΣΤΡΩΜΕΝΟ ΜΕ ΠΟΛΥΟΥΡΕΘΑΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ **Οδηγίες χρήσης:** Αδιάβροχο ρούχο που προορίζεται για χρήση σε ατμοσφαιρικές συνθήκες ούτε έκτακτες ούτε ακραίες. Ένδυμα προστασίας που προστατεύει τους χρήστες από μηχανικές, επιφανειακές επιρροές και μόνο από ελάχιστους κινδύνους, και σε απουσία μηχανικών, ηλεκτρικών ή θερμικών κινδύνων. Προορίζεται για τη γήινη χρήση. **Περιορισμός χρήσης:** Μα μην χρησιμοποιείται πέρα από το πεδίο χρήσης που ορίζεται στις παραπάνω οδηγίες. Πριν φορέσετε το ένδυμα αυτό, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι βρώμικο και ότι δεν έχει χρησιμοποιηθεί γιατί κάτι τέτοιο θα είχε ως αποτέλεσμα μείωση της αποτελεσματικότητάς του. Φοριέται κλειστό. Το προϊόν αυτό δεν περιέχει καμία ουσία γνωστή ως καρκινογόνο, τοξική, ή πιθανώς αλλεργιογόνο για ευαίσθητα άτομα. **▼ΕΠΙΔΙΟΡΘΩΣΗ:** Τα ρούχα Μ.Α.Π. δεν πρέπει να υφίστανται επιδιορθώσεις εκτός των προβλεπόμενων από τον κατασκευαστή και εφόσον αυτές είναι εγκεκριμένες, πρέπει να εκτελούνται από έναν επαγγελματικό οργανισμό. Σε περίπτωση φθοράς, βάλετε αυτό το είδος ρουχοποιού κατά μέρος και αντικαταστήστε το από ένα καινούριο είδος ρουχοποιού. **▼** Μετά την τελική χρήση, το ρούχο αυτό πρέπει να καταστρέφεται σύμφωνα με τις εσωτερικές διαδικασίες εγκατάστασης, την ισχύουσα νομοθεσία και τους περιορισμούς σε σχέση με το περιβάλλον. Οι περιβαλλοντικές συνθήκες, όπως το κρύο, η ζέση, τα χημικά προϊόντα, το φως του ήλιου, ή μια κακή χρήση, μπορούν να επηρεάσουν σημαντικά τις επιδόσεις προστασίας και τη διάρκεια ζωής του προϊόντος. **▼**Ο χρόνος ζωής του ρούχου εξαρτάται από τη γενική του κατάσταση μετά τη χρήση (φθορές, κλί...). Η διάρκεια ζωής δίνεται ενδεικτικά, και εξαρτάται από την καλή χρήση του προϊόντος. Οι κατ'ωτί παράγοντες μπορεί να κυμαντούν εντός μιας ποικιλίας. Μη πιστώ τηρήση των οδηγιών του κατασκευαστή σε ό, τι αφορά τη μεταφορά, την αποθήκευση και τη χρήση/ «Αντίθετο» περιβάλλον εργασίας: Θαλάσσια, χημική, ατμόσφαιρα, ακραίες θερμοκρασίες, κοφτερές ακμές... / Ιδιαίτερα εντατική χρήση/ Η υπερβάρη του μέγιστου αριθμού των κύκλων πλυσίματος. Προσοχή: Ορισμένες ακραίες συνθήκες μπορούν να μειώσουν τη διάρκεια ζωής σε μερικές ημέρες. **▼**Περιβάλλον : Το προστατευτικό μπορεί να πεταχτεί στον κόδο οικιακών απορριμμάτων. **▼PART2:** Ο παρακάτω Πίνακας είναι ένας οδηγός που εξηγεί την επίδραση της διαπερατότητας του υδατούμι στη διάρκεια συνεχούς φορέματος που συνιστάται για ένα ένδυμα σε διαφορετικές θερμοκρασίες περιβάλλοντος. Μείστη διάρκεια συνεχούς φορέματος συνιστούμενη για ολόκληρη φόρμα που αποτελείται από σακάκι και παντελόνι χωρίς θερμική εσωτερική επένδυση. **1** Θερμοκρασία περιβάλλοντος εργασίας / **2** χωρίς όριο χρόνου φορέματος. / **3** Ο πινάκας ισχύει για τη μέση φυσιολογική τάσει (M = 150W/m²) για τυπικό άνδρα, σε σχετική υγρασία 50 %, ταχύτητα ανέμου Va = 0,5m/s. Με τα αποτελεσματικά ανολιγάρτα αερισμού καλή τη περίοδο διακοπής, η διάρκεια του φορέματος μπορεί να επιμηκυνθεί. / **4** (*) Για τα ρούχα που έχουν Κλάση 1 Ret (Ret = résistance évaporative, αντίσταση έναντι της εξάτμισης), ο χρόνος φορέματος πρέπει να περιορίζεται ανάλογα με τη θερμοκρασία του περιβάλλοντος εργασίας, σύμφωνα με τον παρακείμενο πίνακα. / Class = Κατηγορία. **▼PART3:** EN343- Επίπεδο απόδοσης: A42= X: υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν έχει ελεγχθεί- **Οδηγίες αποθήκευσης/καθαρισμού:** Αποθηκεύετε τα γάντια σε άλλο μέρος, προστατευμένο από τον ήλιο, μακριά από το φως, στην αρχική τους συσκευασία **▼**Μείστη θερμοκρασία πλύσης 30°C. προσοχή στο χημικό. Απογορεύεται η χλωρίνη. Μα μην σιδερεύεται, μη σιδερεύεται σε σπύρο. Όχι στεγνό καθάρισμα. Μη βράζετε τους λεκέδες με διαλυτικό. Μα μην στεγνώσει σε στεγνωτήρια ραλλιών με περιστρεφόμενο τύμπανο. **HR ZAŠTITNA ODLJECA - 900VES:** JAKNA ZA KISU, VISOKO VIDLJIVOSTI, U POLIESTERU OBLOŽENOM VANJSKIM POLIURETANOM **900PAN:** HLAČE ZA KISU, VISOKO VIDLJIVOSTI, U POLIESTERU OBLOŽENOM VANJSKIM POLIURETANOM **Upute za upotrebu:** Topla odjeća predviđena za upotrebu u atmosferskim uvjetima koji nisu ni izuzetni ni ekstremni. Zaštitna odjeća iz štiti korisnike od površinskih mehaničkih utjecaja, ali samo protiv manjih rizika, bez rizika kemijskih, električnih ili termičkih opasnosti. Predviđeno za opću upotrebu. **Ograničenja kod korištenja:** Ne upotrebljavati je izvan područja uporabe definiranog u prethodno navedenim uputama za uporabu. Nakon odijevanja odjeće, provjerite nije li prijava, oštećena, pohabana, jer takva ima smanjeno djelotvornost. Odjeću nositi zakopčanu. Ovaj proizvod ne sadrži nijednu tvar za koju se zna da je kancerogena, toksična ili tvar koja vjerojatno može izazvati alergije kod osjetljivih osoba. **▼**POPRAVAK: Odjeća za osobnu zaštitu se mora popravljati isključivo kod stručnih i ovlaštenih tvrtki za takve popravke. Ako se proizvod uništi, baciti ga u otpad i zamijeniti novim. **▼**Po isteku roka upotrebe, ovu odjeću trebate obavezno baciti poštujući: propisane postupke upotrebe i zakonodavstvo vezano za zaštitu okoliša. Okolišni uvjeti, kao što je hladnoća, toplina, kemijski proizvodi, sunčeva svjetlost ili pogrešna uporaba mogu značajno utjecati na performanse zaštite i vijek trajanja ovoga proizvoda. **▼**Životni vijek odjeće ovisi o njevoj upotrebi i općem stanju nakon svake upotrebe (istrošenost, itd...). Vijek trajanja naveden je samo kao okvirna vrijednost i ovisi o dobroj uporabi proizvoda. Na vijek trajanja mogu znatno utjecati sljedeći faktori: nepoštivanje uputa proizvođača što se tiče transporta, skladištenja i korištenja/ "agresivna" radna okolina: morska, kemijska atmosfera, ekstremne temperature, oštri bridovi... / **▼** posebno intenzivno korištenje/ Prekoćenje maksimalnog broja ciklusa pranja: Pozor: neki ekstremni uvjeti mogu smanjiti vijek trajanja na nekoliko dana. **▼**Okoliš : Ovi štitnici mogu se baciti u otpad zajedno sa otpacima iz kućanstva. **▼PART2:** Ova tabela služi kao ilustracijski vodič o učinku nepropusnosti na vodu paru i na trajanje tijekom stalnog nošenja odjeće prema vrsti odjeće i različitim temperaturnim razlikama. Preporučeno trajanje besprijekodnog nošenja odjeće - komplet kombinzone, jakna i hlače bez termičke podstave. **1** Temperatura radnog okruženja / **2** bez ograničenja trajanja nošenja / **3** Vazeća tabela za prosječne fiziološke granice (M = 150W/m²) standardni muškarac, 50 % relative vlage, brzina zraka Va = 0,5m/s. Sa djelotvornim otvorima za ventilaciju ili razdobljem prekida nošenja odjeće - trajanje nošenja se može i produžiti. / **4** (*) Za odjeću klase 1 Ret (otpornost na isparavanje), trajanje nošenja odjeće mora se ograničiti u skladu sa temperaturno radnog okruženja u skladu sa iznosima u tabeli. / Class = Klasa. **▼PART3:** EN343- Razina zaštite: A42= X: znak kojim se označava da proizvod nije testiran- **Čuvanje/Čišćenje:** Čuvajte ih na svježem i suhom mjestu daleko od joplja i toplih stvari i svjetla u njihovoj originalnoj ambalaži. **▼**Temperatura pranja 30°C maksimum. Pazljiva obrada. Zabranjeno kloriranje. Ne glačati ne tretirati parom. Ne čistiti na suho. Ne skidati mrlje pomoću otapala. Ne sušiti u stroju za sušenje sa rotacionim bubnjem **UK ЗАХИСНИЙ ОДЯГ - 900VES:** ВИСОКА ВИДИМОСТЬ ДОЖДОВА КУРТКА В ПОЛІЕСТЕРІ, ПОКРИТЕ З ЕКСТЕРСЬО ПОЛІУРЕТАНО **900PAN:** ШТАНІ ВІД ДОЖДІВ КУРТКА В ПОЛІЕСТЕРІ, ПОКРИТЕ З Е

fare for kemiske, elektriske eller varmerisici. Beregnet til generel brug. **Anvendelsesbegrænsninger:** Må ikke bruges til andre formål end der er defineret i ovenstående instruktioner. For beklædningen tages på, skal det sikres, at det ikke er hverken beskidt eller slidt, hvilket ville medføre nedsættelse af virkningen. Bær det lukket. Dette produkt indeholder ikke noget stof, der er kendt som værende kræftfremkaldende, giftig, og er heller ikke mistænkt for at fremprovokere allergi hos følsomme personer. ▼REPARATION: PV-beklædning må ikke repareres uden for anbefalingerne fra producenten, og når det er tilladt, skal de udføres af et professionelt organ. Bortskaf artiklen, hvis den beskadiges og udskidt med en ny artikel. ▼Når beklædningen er slidt op, skal den bortskaffes uden overholdelse af: De interne installationsprocedure, gældende lovgivning og miljømæssige belastninger. Miljøforhold som kulde, varme, kemiske produkter, sollys eller forkert brug kan væsentligt påvirke beskyttelsens ydeevne og levetiden af dette produkt. ▼Beklædningens levetid afhænger af dens generelle tilstand efter anvendelse (slid, osv...) Levetiden er vejledende og afhænger af den korrekte anvendelse af produktet. Følgende faktorer kan gøre. Følgende faktorer kan gøre, at de varierer meget: Ikkeoverholdelse af fabrikantens instrukser for transport, opbevaring og anvendelse/ "Aggressivt" arbejdsmiljø: Havmiljø, kemikalier, ekstreme temperaturer, skærende kanter m.v./ Særlig intensiv anvendelse/ Overskridelse af det maksimale antal vaskecyklusser. Bemærk: Visse ekstreme forhold kan reducere produktets levetid til nogle dage. ▼Miljø: Beskyttelseselementet kan bortskaffes sammen med husholdningsaffald. ▼PART2: Efterfølgende tabel er en rettesnor, der viser uigennemtrængeligheden for vanddamp i den tid, beklædningen anbefales båret ved forskellige omgivende temperaturer. Den anbefalede maksimale tid iklædningssted for et helt overallsæt bestående af jakke og bukser uden termisk foring. ➊ Arbejdsmiljøtemperatur / ➋ uden begrænsning i bærevareighed. / ➌ Tabellen gælder for middelfysiske belastninger (M = 150 W/m2), standardmand, ved 50% relativ fugtighed, luftfugtighed Va = 0,5 m/s. Med effektive ventilationsåbninger og/eller afbrydelsesperioder kan bærevareigheden forlænges. / ➍ (*) For beklædninger i klasse 1 i Ret (fordampningsmodstand) kan bærevareigheden begrænses i forhold til temperaturen i arbejdsmiljøet i henhold til modstående tabel. / Class = Klasse. ▼PART3: EN343- Ydelsesniveau: A42=X: Angiver, at produktet ikke er blevet afprøvet- **Opbevarings/Rengørings:** Opbevar dem køligt og tørt, i sikkerhed for frost og lys, i deres originalemballage. ▼Vasketemperatur max. 30°C. Behandles med omhu. Må ikke behandles med klor. Må ikke stryges. Må ikke dampbehandles. Kemisk rensning må ikke anvendes. Må ikke pletrensnes med opløsningsmidler. Må ikke tørres i tørtumbler. **FI SUOJAJAATTEET** - **900VES:** KORKEA NÄKYVYYS POLYESTERIN SADETAKKI, JOKA ON PÄÄLLYTTY POLYURETAAIN ULKOPUOLELLA **900PAN:** KORKEAT NÄKYVYYDEN POLYESTERIN SADELLINEN HOUSUT ULKOPUOLELLA POLYURETANIIN **Käyttöohjeet:** Tavanomaisiin ilmasto-oloihin tarkoitettu sadevaate. Suojavaate suojaa käyttäjänsä ainoastaan mekaanisilta pintavaikutuksilta ja vähäisiltä vaaroilta ilman kemiallisia, sähköistä tai kuumuudesta aiheutuvaa vaaraa. Tarkoitettu yleiskäyttöön. **Käyttörajoitukset:** Älä käytä yllä annetuista ohjeista poikkeavalla tavalla. Ennen pukeutumista vaatteeseen tulee varmistaa, ettei se ole likainen tai kulunut, sillä lika ja kulumien heikentävät vaatteen ominaisuuksia. Varmista myös vaatteen kiinnitys. Tämä tuote ei sisällä syöpää aiheuttaviksi, myrkyllisiksi tai herkille henkilöille allergioita aiheuttaviksi tunnettuja aineita. ▼KORJAUUS: Suojavaatteisiin saa tehdä ainoastaan valmistajan ohjeiden mukaisia korjauksia. Korjaukset on annettava ammattiorganisaation tehtäväksi. Huonokuntoinen vaate on hävitettävä ja se on korvattava uudella. ▼Vaatteen hävittämisessä on huomioitava paikallisen ympäristölainsäädännön vaatimukset. Ympäristöölö, esim. kylmyys, kuumuus, kemikaalit, auringonvalo tai vaativia käyttö saattavat merkittävästi vaikuttaa tuotteen suojaustehooh ja käyttöikään. ▼Vaatteen käyttöikä riippuu sen yleiskunnosta käytön jälkeen (kulumat yms.). Käyttöikä on ohjeellinen ja riippuu tuotteen käytön luonteesta. Seuraavat tekijät voivat vaikuttaa siihen voimakkaasti: Valmistajan antamien kuljetus, varastointi ja käyttöohjeiden laiminlyönti./ Toimintaympäristö on "aggressiivinen": meriilmasto, kemikaalit, ääriämpötilat, terävät reunat jne./ Poikkeuksellisen intensiivinen käyttö./ Pesukertojen enimmäismäärä ylittyä. Huomio: tietyt ääriolot voivat lyhentää käyttöiän muutamiin päiviin. ▼Ympäristö: Suojauslementin voi hävittää talousjätteiden mukana. ▼PART2: Alla olevasta taulukosta ilmenee vaatteen suositeltavaan maksimikäyttöaikaan suhteutettu vesihöyryn läpäisykyky erilaisissa käyttölämpötiloissa. Suositeltava maksimikäyttöaika lämpövuorittomalla liivl- ja housusaxsta koostuvalle vaateyhdistelmälle. ➊ Työympäristön lämpötila / ➋ ei käyttöaikarajoituksia. / ➌ Taulukko viittaa vakioihmissen keskituloiseen fyysiseen kuormitukseen (M = 150W/m²), kun suhteellinen kosteus on 50 % ja ilman nopeus Va = 0,5 m/s. Käyttöaika voidaan pidentää, jos käytössä ovat tehokkaat tuuletusaukot ja/tai jos toiminta voidaan välillä keskeyttää. / ➍ (*) Haittumisen vastustuskyvyiltään Luokkaan 1 (Ret) kuuluvilla vaatteilla käyttöaika on rajoitettava työympäristön lämpötilasta riippuen seuraavan taulukon mukaisesti. / Class = Luokka. ▼PART3: EN343- Ominaisuudet: A42= X: osoittaa, että tuotetta ei ole testattu- **Säilytystä/Puhdistusta:** Säilytä ilmastoidussa ja kuivassa paikassa pakkausella ja valolta suojattuna alkuperäispakkauksessaan. ▼Pestään korkeintaan 30°C lämpötilassa. Käsiteltävä hellävaroen. Ei kloorivalkaisua. Siilitys kielletty höyrysiilitys kielletty. Kemiallinen pesu ja tahrannoisto luottimilla kielletty. Ei sa poistaa luottimella. Rumpukuivaus kielletty. **NO BESKYTTELSESKLÆR. - 900VES:** HØY SYNLIGHET REGNJAKKE I POLYESTER COATED MED POLYURETHANEUTVENDIG **900PAN:** HV POLYESTER REGNBUKSER MED POLYURETAN-BELEGG **Brakerinstrukser:** Regnplagg beregnet til bruk under eksepjonelle eller ekstreme værforhold. Beskyttende klær som bare beskytter brukerne mot overfladiske mekaniske effekter mot mindre risiko, uten fare for kjemiske, elektriske eller termiske farer. Beregnet for generell bruk. **Bruksbegrensninger:** Ikke bruk utenfor bruksområdet definert i bruksanvisningen ovenfor. For du tar på deg dette plagget, må du kontrollere at det ikke er skittent eller slitte, da dette vil redusere effektiviteten. Bruk den lukket. Dette produktet inneholder ikke noe stoff som er kjent som kreftfremkallende, giftig eller kan forårsake allergi hos følsomme personer. ▼REPARASJON: PVU-klær må ikke repareres utover produsentens anbefalinger, og når det er godkjent, må det utføres av et profesjonelt organ. Kast denne gjendstanden hvis den er skadet, og erstatt den med en ny. ▼På slutten av levetiden må dette plagget kastes i samsvar med: installasjonens interne prosedyrer, gjeldende lovgivning og begrensningene knyttet til miljøet. Miljøforhold, som kulde, varme, kjemikalier, sollys eller misbruk, kan påvirke produktets beskyttelsesytselse og levetid betydelig. ▼Plaggets levetid avhenger av dets generelle tilstand etter bruk (slitasje osv.). Levetiden er gitt som en indikasjon, og avhenger av riktig bruk av produktet. Følgende faktorer kan få den til å variere sterkt. Unnlattelse av å følge produsentens anvisninger for transport, lagring og bruk/ "Aggressivt" arbeidsmiljø: marin atmosfære, kjemikalier, ekstreme temperaturer, skarpe kanter osv./ Spesielt intensiv bruk/ Overskrider maksimalt antall vaskecykluser. Advarsel: noen ekstreme forhold kan redusere levetiden til noen få dager. ▼Miljø: Beskyttelseselementet kan kastes i husholdningsavfallet. ▼PART2: Følgende tabel er en veiledning for å illustrere effekten av vanndamptetthet på anbefalt kontinuerlig brukstid for en klesartikkel ved forskjellige omgivelsestemperaturer. Maksimal kontinuerlig brukstid anbefales for en hel kjoledress bestående av jakke og bukser uten termisk for. ➊ Arbeidsmiljøtemperatur / ➋ uten holdbarhetstid. / ➌ Tabell gyldig for gjennomsnittlige fysiologiske begrensninger (M = 150W / m²) standardmann, ved 50 % relativ fuktighet, luftfugtighet Va = 0,5m / s. Med effektive ventilasjonsåpninger og / eller pauseperioder kan slitetid forlenges. / ➍ (*) For plagg med klasse 1 i Ret (fordampningsbestandighet), må brukstiden være begrenset i henhold til temperaturen i arbeidsmiljøet i samsvar med tabellen ovenfor. / Class = klasse. ▼PART3: EN343- Ytelsesnivå: A42= X: indikerer at produktet ikke er testet- **Lagringsinstruks/Rengjørings:** Oppbevares på et kjølig, tørt sted beskyttet mot frost og lys i originalemballasjen. ▼Vasketemperatur 30 ° C maks. Behandle med forsiktighet. Klorering ekskludert. Ikke stryk. Ikke behandle med damp. Ikke tørrrens. Ikke fjern med løsemiddel. Ikke tørke i en roterende tørketrommel.

تعليمات الاستخدام: صُممت ملابس المطر لاستخدامها في سرwal مطر من البوليستر عالي الوضوح ومغطى بالبولي يوريثين على السطح الخارجي**AR ملابس واقية - 900VES:** ستره مطر عالية الوضوح مغطاة بالبوليستر من الخارج من البولي يوريثين **900PAN:** ستره مطر عالية الوضوح مغطى بالبولي يوريثين على السطح الخارجي هذه المنتجات مصممة للاستخدام العام. **قيود الاستخدام:** تجنب الاستخدام خارج نطاق الظروف المناخية غير استثنائية أو قاسية. ملابس واقية تحمي المستخدمين من الآثار الميكانيكية السطحية فقط ضد المخاطر الثانوية، مع عدم وجود مخاطر كيميائية أو كهربائية أو حرارية. يجب ارتداء الملابس مغلقة تمامًا. لا يحتوي هذا المنتج على أي مادة معروفة بأنها مسرطنة أو سامة أو من المحتمل أن تسبب الحساسية الاستخدام المحدد في التعليمات أعلاه. قبل ارتداء هذه الثياب تأكد من أنها ليست متسخة أو سبق لبسها؛ لأن ذلك قد يؤدي إلى فقدان فعاليتها. يجب ارتداء الملابس مغلقة تمامًا. لا تقوم بعمليات الإصاح جهة مهنية بعد الحصول على تصريح بذلك. احرص على التخلص من الملابس الواقية في حالة تلف المادة الواقية للأشخاص الحساسين. ▼الإصلاح: لا يجب إصلاح ملابس معدات الحماية الشخصية خارج نطاق تعليمات الجهة المصنّعة، كما يجب أن تقوم بعمليات الإصلاح جهة مهنية بعد الحصول على تصريح بذلك. احرص على التخلص من الملابس الواقية في حالة تلف المادة الواقية التوقف عن استخدام هذه المادة عقب ظهور علامات تدهور واستبدالها بمادة جديدة. ▼يجب التخلص من هذه الملابس بعد الاستخدام وفقًا لإجراءات التثبيت الداخلية والتشريعات السارية والقيد البيئية. يمكن أن تؤثر الظروف البيئية، مثل البرد أو الحرارة أو المواد الكيميائية أو أشعة الشمس أو سوء الاستخدام، بشكل كبير على أداء الحماية وعمر التخزين لهذا المنتج. ▼يتوقف العمر الافتراضي للملابس الواقية على ظروفها العامة بعد الاستخدام (البلى، وغيره...)... تُعطي مدة صلاحية كتوضيح، وتعتمد على الاستخدام الجيد للمنتج. يمكن أن تتسبب العوامل التالية في اختلاف المعدات الواقية بشكل كبير: عدم الالتزام بإرشادات جهة التصنيع فيما يخص النقل والتخزين والاستخدام/ بيئة عمل "قاسية": الطقس البحري والمواد الكيميائية ودرجات الحرارة القصوى والحواف الحادة.../ الاستخدام الشاق بوجه خاص/ عدد دورات الغسل الأكبر. تحذير: بعض الظروف القاسية يمكن أن تقصر مدة الصلاحية بضعة أيام. ▼البيئة: يمكن التخلص من عنصر الحماية من الغفائات المنزلية". **PART2:** يُعد الجدول التالي دليلًا لوضوح تأثير نفاذية بخار الماء على الوقت المستغرق للموصي به لارتداء الملابس الواقية في درجات الحرارة المحيطة المختلفة. الحد الأقصى الموصى به لوقت الارتداء المستمر للبدلة كاملة التي تتكون من معطف وبنطال بدون بطانة حرارية. ➊ درجة حرارة بيئة العمل / ➋ لا يوجد وقت محدد لارتداء الملابس. / ➌ يصلح الجدول للاستخدام فيما يخص السلالة الفسيولوجية المتوسطة (M = 150 W / m2) عند رطوبة نسبية بمقدار 50 % وسرعة رياح Va = 0.5 m / s. في حالة وجود فتحات تهوية فعّالة و/أو فترات راحة فيمكن إطالة مدة ارتدائها. / ➍ (*) بالنسبة للملابس المصنّفة رقم 1 في Ret (مقاومة التبخر) يجب أن يكون وقت ارتدائها محدودًا وفقًا لدرجة حرارة بيئة العمل وفقًا للجدول أعلاه. / Class = الفئة. ▼PART3: EN343 - مستوى الأداء: A42= X: يشير إلى أن المنتج لم يتم اختياره-. **تعليمات التخزين/التنظيف:** تُخزّن هذه المنتجات في عبواتها الأصلية في مكان بارد وجاف بعيدا عن الصقيع والضوء. ▼درجة الحرارة القصوى 30 درجة مئوية. تعامل بحذر. لا تستخدم مواد التبييض. تجنب الكي. تجنب التجفيف بالبخار. تجنب التنظيف الجاف. تجنب الإزالة باستخدام مذيب. تجنب التجفيف في المجفف مع الأسطوانة الدوارة.

PART 2

➊ Temperature of working environment	Class 1* Ret > 40 m²Pa/W	Class 2 25 < Ret ≤ 40 m²Pa/W	Class 3 15 < Ret ≤ 25 m²Pa/W	Class 4 Ret ≤ 15 m²Pa/W	➋ Table valid for medium physiological strain (M = 150 W/m²), standard-man, at 50 % relative humidity, and wind speed Va = 0,5 m/s. With effective ventilation openings and/or break periods the time for wearing can be prolonged.
25°C	60 min	105 min	180 min	-	➌ (*) For clothing having a class 1 in Ret (evaporative resistance), the wearing time must be limited according to the temperature of the environment of work in accordance with the table above*.
20°C	75 min	250 min	-	-	
15°C	100 min	-	-	-	
10°C	240 min	-	-	-	
5°C	-	-	-	-	
➍ " - " = no limit for wearing time.					

PART 3

FR Performances : Conforme aux exigences essentielles du Règlement (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet www.deltaplus.eu dans les données du produit. - **EN** Performances : Comply with the essential requirements of Regulation (EU) 2016/425 and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. - **ES** Prestaciones : De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web www.deltaplus.eu en la sección de datos del producto. - **IT** Prestazioni : Conformi alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internet www.deltaplus.eu a livello di dati prodotto. - **PT** Desempenho : Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet www.deltaplus.eu nos dados do produto. - **NL** Prestaties : Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EEG) 2016/425 en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website www.deltaplus.eu in de productgegevens. - **DE** Leistungswerte : Entspricht den wesentlichen Anforderungen der EU-Verordnung 2016/425 und den folgenden Normen. Die Konformitätserklärung kann in den Produktdaten auf der Website www.deltaplus.eu heruntergeladen werden. - **PL** Właściwości : Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) oraz poniższymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.deltaplus.eu w informacjach o produkcie. - **CS** Vlastnosti : Splňuje základní požadavky evropské směrnice 2016/425 a dále také požadavky níže uvedených norem. Prohlášení o shodě najdete na webu www.deltaplus.eu v části s technickými údaji výrobku. - **SK** Výkonosti : V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 a nižšie uvedenými normami. Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webovej lokalite www.deltaplus.eu v časti Informácie o výrobku. - **HU** Védelmi színtek : Megfelel a 2016/425 EU Rendelet alapvető követelményeinek és az alábbi szabványoknak. A megfeleléségi nyilatkozat a www.deltaplus.eu honlapon, a termékadatok között érhető el. - **RO** Performanțe : Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web www.deltaplus.eu, împreună cu datele produsului. - **EL** Επιδόσεις : Συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και των κατωτέρω προτύπων. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι προσβάσιμη στον δικτυακό τόπο internet www.deltaplus.eu μέσα στα δεδομένα του προϊόντος. - **HR** Performanse : U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 i niže navedenih normi. Izjava o sukladnosti dostupna je na internetskoj stranici www.deltaplus.eu u dijelu o podacima o proizvodu. - **UK** Робочі характеристики : відповідає основним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в даних про продукт. - **RU** Рабочие характеристики : Соответствуют основным требованиям Предписания (ЕС) 2016/425 и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия. - **TR** Performans : 2016/425 Yönetmeliğinin (AB) ve aşağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumluluk. Uygunluk bildirime www.deltaplus.eu internet sitesinde ürün bilgilerinden ulaşılabilir. - **ZH** 性能 : 符合2016/425《欧盟》指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。 - **SL** Performansi : Izpolnjuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. - **ET** Omadused : Vastab määruse (EL) 2016/425 põhinõuetele ja alljärgnevalt nimetatud standarditele. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubriigis. - **LV** Tehniskie rādītāji : Atbilst Regulas (ES) 2016/425 pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sadalā par produkta informāciju. - **LT** Parametrai : Atitinka esminius Reglamento 2016/425 reikalavimus ir toliau nurodytas normas. Atitikties deklaracija galima rasti internetiniame puslapyje www.deltaplus.eu prie gaminio duomenų. - **SV** Prestanda : Stämmer överens med de väsentliga kraven i Kommissionens förordning (EU) nr 2016/425 och normerna nedan. Förklaringen om överensstämmelse finns i produktuppgifterna på internet på www.deltaplus.eu. - **DA** Ydelse : I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetsstedet www.deltaplus.eu under produktdata. - **FI** Ominaisuudet : Asetuksen (EU) 2016/425 ja jäljempänä olevien standardien olennaisten vaatimusten mukaiset. Vaatimustenmukaisuusvaatimus löytyy internet-osoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. - **NO** Ytelsen til : Oppfyller de grunnleggende kravene i forordning (EU) 2016/425 og standardene nedenfor. EU-samsvarserklæringen finner du på nettsiden www.deltaplus.eu i dataene til produktet.

AR الأداء : الأداء : الامتثال للمتطلبات الأساسية للوائح 425/2016 (الأوروبية) والمعايير. التالية ويمكن الاطلاع على إعلان المطابقة على الموقع www.deltaplus.eu في بيانات المنتج **FR** Règlement (UE) 2016/425 - **EN** REGULATION (EU) 2016/425 - **ES** REGLAMENTACIÓN (UE) 2016/425 - **IT** REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - **PT** REGULAMENTO (UE) 2016/425 - **NL** VERORDENING (EU) 2016/425 - **DE** EU-Verordnung 2016/425 - **PL** ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - **CS** NARIZENÍ (EU) 2016/425 - **SK** NARIADENIE (EU) 2016/425 - **IT** REGOLAMENTO (UE) 2016/425/UE RENDELET - **RO** REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - **EL** ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - **HR** UREDBA (EZ) 2016/425 - **UK** РЕГЛАМЕНТ (ЄС) 2016/425 - **RU** ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - **TR** 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - **ZH** 法规 (UE) 2016/425 - **SL** UREDBA (EU) 2016/425 - **LV** NOLIKUMS (ES) 2016/425 - **LT** REGLAMENTAS (ES) 2016/425 - **SV** FÖRORDNING (EU) 2016/425 - **DA** FORORDNING (EU) 2016/425 - **FI** ASETUS (EU) 2016/425 - **NO** FORORDNING (EU) 2016/425 -

AR اللاتحة 2016/425 (EU) **EN** **FR** **ES** **IT** **PT** **NL** **DE** **PL** **RO** **SK** **CS** **SK** **HR** **UK** **RU** **TR** **ZH** **SL** **LV** **LT** **SV** **DA** **FI** **NO**

EN ISO 13688:2013/A1:2021 FR Exigences générales pour les vêtements. - **EN** General requirements for protective clothing. - **ES** Requisitos generales para prendas de protección. - **IT** Requisiti generali per i capi di abbigliamento. - **PT** Requisitos gerais para os vestuários. - **NL** Algemene vereisten voor de kleding. - **DE** Allgemeine Anforderungen für Bekleidung. - **PL** Ogólne wymogi dotyczące odzieży. - **CS** Obecné požadavky na oděvy. - **SK** Všeobecné požiadavky na oděvy. - **HU** Védruhviszaktokra vonatkozó általános követelmények. - **RO** Cerințe generale pentru îmbrăcăminte. - **EL** Γενικές απαιτήσεις για τα پوشα. - **HR** Opći zahtjevi za odjeću. - **UK** Загальні вимоги до одягу. - **RU** Общие требования к одежде. - **TR** Koruyucu giysiler için genel gereksinim. - **ZH** 防护服—般性规定。 - **SL** Splošne zahteve za zaščitna oblačila. - **ET** Üldised nõudmised riietusele. - **LV** Vispārīgās prasības apģērbam. - **LT** Bendrieji reikalavimai drabužiams. - **SV** Allmänna krav för skyddskläder. - **DA** Generelle krav til beklædningerne. - **FI** Suojavaateusta koskevat yleiset vaatimukset. - **NO** Generelle krav til klær. -

AR متطلبات عامة لملابس الحماية. -

EN343:2019 FR Vêtements de Protection contre la Pluie - **EN** Protective garment against rain exposures - **ES** Prenda de protección contra las lluvias - **IT** Abbigliamento di protezione contro la pioggia - **PT** Roupas de protecção contra as chuva - **NL** beschermde kleding tegen weersinvloeden regen - **DE** Schutzkleidung gegen schlechtes Regen - **PL** Odzież ochronna chroniąca przed złyimi warunkami pogodowymi - **CS** Ochránné oděvy – Ochrana proti dešti - **SK** Ochranný oděv proti vplyvom dažďa - **HU** Eső elleni védőruházat - **RO** Îmbrăcămintе de protecție. Protecție împotriva ploii - **EL** Ενδύματα προστασίας από τη βροχή - **HR** Odjeća za zaštitu od kiše - **UK** Захисний одяг від дощу - **RU** Одежда для защиты от дождя - **TR** Yağmurdan etkilenmeye karşı koruyucu elbise - **ZH** 防雨防护服 - **SL** Varovalna obleka za zaščito pred dežjem - **ET** Kaitserõivad Kaitse vihma eest - **LV** Aizsargapģērbs pret lietu - **LT** Apsauginiai drabužiai nuo lietaus poveikio - **SV** Skyddskläder mot regn - **DA** Beskyttelsesbeklædning mod regn - **FI** Sadevaatteet - **NO** Regnbeskyttende klær –

A620 FR Classe de Résistance de la Pénétration de l'eau (1 à 4) - **EN** Resistance class of the Penetration of water (1 to 4) - **ES** Tipo de resistencia a la penetración del agua (1 a 4). - **IT** Classe di penetrazione acqua (da 1 a 4) - **PT** Classe de resistência à penetração da água (1 a 4). - **NL** Waterpenetratie weerstandsklasse (1 tot 4). - **DE** Klasse Wasserdurchgangswiderstand (1 bis 4). - **PL** Klasa odporności na przenikanie wody (od 1 do 4). - **CS** Třída odolnosti proti prostupu vody (1 až 4). - **SK** Trieda odolnosti voči prieniku vody (1 až 4). - **HU** Vízáteresztéssel szembeni Ellenállás Oszálya (1-től 4-ig). - **RO** Clasa de rezistență la penetrarea apei (1-4). - **EL** Κλάση Αντίστασης στη διείσδυση του νερού (1 έως 4). - **HR** Razred otpornosti na prodiranje vode (od 1 do 4). - **UK** Клас стійкості до проникнення води (від 1 до 4). - **RU** Класс водостойкости (сопротивление проникновению воды) (1 - 4). - **TR** Su Tesiri Direnç Sınıfı (1 ila 4) - **ZH** 防水等级 (1至4) 。 - **SL** Odpornost na prodiranje vode Razred (1 do 4). - **ET** Veekindluse klass (1 kuni 4). - **LV** Ūdens iespiešanās pretestības klase (no 1 līdz 4). - **LT** Atsparumo vandens skverbčiai klasė (1–4). - **SV** Motståndsklass mot vattengenomträngning (1 till 4) . - **DA** Vandindtrængnings-modstandstyrke (1 til 4). - **FI** Vedentunkeutumiskestävyyssluokka (1-4). - **NO** Vanngjennomtrengningsmotstandsklasse (1 til 4) –

A120 FR Classe de Résistance Evaporative (1 à 4) - **EN** Water vapour resistance Class (1 to 4) - **ES** Tipo de resistencia evaporativa (1 a 4). - **IT** Classe di Resistenza Evaporativa (da 1 a 4) - **PT** Classe de resistência evaporativa (1 a 4). - **NL** Waterdamp weerstandsklasse (1 tot 4). - **DE** Klasse Dampfdurchgangswert (1 bis 4). - **PL** Klasa odporności na parowanie (od 1 do 4). - **CS** Třída odolnosti proti prostupu vodní páry (1 až 4). - **SK** Zkouška stékání vody po povrchu celého oděvu (voliteľné). - **SK** Test celého oděvu pomocou vodnej vrže (voliteľné). - **HU** Teljes ruházaton viztoronnyal végzett teszt (szabaddal véasztható). - **RO** Testul coloanei de apă pe întreg articolul de îmbrăcăminte (opțional). - **EL** Δοκιμή του πύργου νερού πάνω σε πλήρες ένδυμα (κατ' επιλογή). - **HR** Testiranje vodenog stupra na svu odjeću (opcijski). - **UK** Тест на водонепроні́йні башті на весь одяг (на вибір). - **RU** Тестирование одежды целиком в дождевой башне (опция). - **TR** Tüm giysi üzerinde su kulesi testi (isteğe bağlı). - **ZH** 整体防护服的防水测试 (可选) 。 - **SL** Dežni stolp iz oblačil (izbirno). - **ET** Veetorni katse kogu rõival (valikuline). - **LV** Visa apģērba ūdensizturības pārbaude (izvēles). - **LT** Vandens bokšto bandymas anti drabužių (pasirinktina). - **SV** Test av vattenförl på hela plagget (tillval). - **DA** Vandtårnstest på hel beklædning (valgfri). - **FI** Vesitesti koko vaatekappaleella (valinnainen). - **NO** Full test av vanntårn for plagg (valgfritt). -

AR ملابس واقية من المطر **A620** فئة مقاومة توغل المياه (1 إلى 4)**A120** فئة مقاومة بخار الماء (1 إلى 4)**A42** برج الملابس الجاهزة (اختياري)

900VES : EN343:2019 : A620: 3,A120: 1*,A42: X Colour : Navy blue,Yellow,Green - Size : S,M,L,XL,XXL,3XL
900PAN : EN343:2019 : A620: 3,A120: 1*,A42: X Colour : Navy blue,Yellow,Green - Size : S,M,L,XL,XXL,3XL

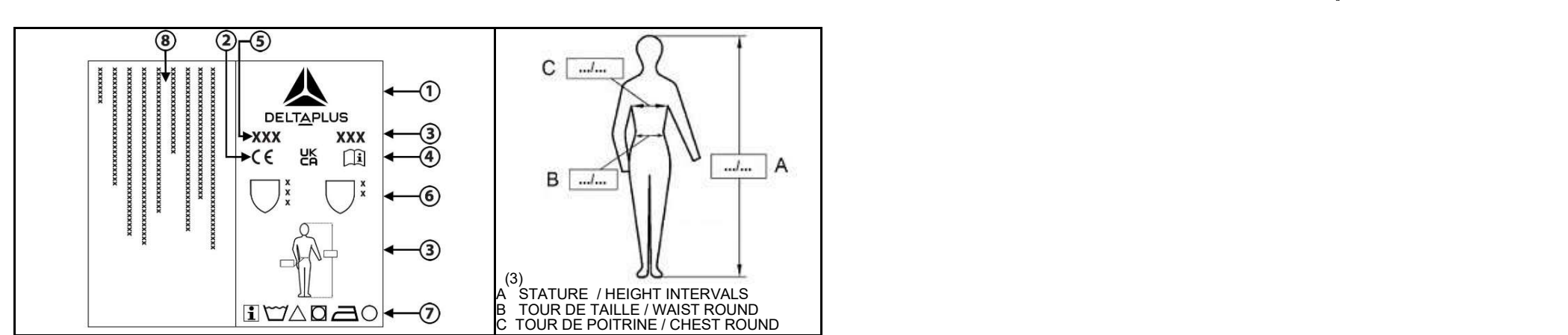
PART 4

FR Marquage: Chaque produit est identifié par une étiquette (si possible). Celle-ci indique le type de protection offert ainsi que d'autres informations. : (1) Identification du fabricant / (2) L'indication de conformité selon les réglementations en vigueur (pictogrammes). Marquage Grande-Bretagne (le cas échéant) / (3) Système de taille / (4) pictogramme "I": Lire la notice d'instruction avant utilisation. / (5) Identification de l'EPI / (6) le N° des normes auxquelles le produit est conforme (PART3) / (7) Symboles internationaux d'entretien. / (8) Matières. •PERFORMANCES: (PART2) (Voir tableau performances) Les niveaux sont obtenus sur le vêtement ou le matériau extérieur ou le complexe des matériaux. Plus la performance est élevée plus la capacité du vêtement est grande à résister au risque associé. Les niveaux de performance sont basés sur les résultats d'essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail, de par l'influence de divers autres facteurs, tels que la température, l'usure, la dégradation, etc.. **EN Marking:** Each product is identified by means of an interior label (if possible). This label indicates the type of protection afforded along with other information. : (1) Identification of the manufacturer / (2) The indication of compliance according to the regulations in force (symbols). Great Britain marking (if applicable) / (3) Size system / (4) pictogram "I": Read the instruction manual before use. / (5) Identification of the PPE / (6) the N° of the standards to which the product is compliant (PART3) / (7) International maintenance symbols. / (8) Materials. •PERFORMANCES: (PART2) (See the performances) The levels are obtained on the garment or the outer material or the material complex. The higher the performance, the greater the ability of the garment to withstand the associated risk. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace, due to the influence of the other various factors such as the temperature, the wear, the deterioration ... **ES Marcación:** Todos los productos están identificados con una etiqueta (si es posible). La etiqueta indica el tipo de protección y demás información. : (1) Identificación del fabricante / (2) Indicación de conformidad según las reglamentaciones vigentes (pictogramas). Marca Reino Unido (si procede) / (3) Sistema de tallas / (4) pictogramas "I": Leer la información de instrucciones antes del uso. / (5) Indicación del EPI / (6) el No. de normas con las que cumple el producto (PART3) / (7) Símbolos internacionales de cuidado. / (8) Materias primas. •RENDIMIENTOS: (PART2) (Ver tabla de rendimientos) Los niveles se obtienen sobre el vestuario o el material exterior o el complejo de los materiales. A mayor rendimiento, mayor capacidad del vestuario para resistir el riesgo asociado. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas de laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales del lugar de trabajo, en cuanto a la influencia de diversos otros factores, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc... **IT Marcatura:** Ogni prodotto deve essere identificato con una etichetta (se possibile). Precisa il

tipo di protezione garantito così come altre informazioni. : (1) Identificazione del costruttore / (2) Indicazione di conformità secondo le normative vigenti (pittogrammi). Marcatura della Gran Bretagna (se applicabile) / (3) Sistema di taglie / (4) pittogrammi "I": Leggere le istruzioni d'uso prima di ogni utilizzo. / (5) Identificazione di un DPI / (6) n° delle norme alle quali il prodotto è conforme (PART3) / (7) Simboli internazionali di manutenzione. / (8) Materiali. •PRESTAZIONI : (PART2) (Vedere tabella delle performance) I livelli sono calcolati sul capo di abbigliamento, o sul materiale esterno, o sul materiale nel suo insieme (complessivo). Più la performance è elevata, maggiore è la capacità del capo di abbigliamento nel resistere al rischio associato. I livelli di prestazione sono basati sui risultati delle prove in laboratorio, le quali non riflettono necessariamente le condizioni reali di un ambiente di lavoro, anche per l'influenza di svariati altri fattori, come la temperatura, l'abrasione, la degradazione, ecc.**PT Marcacão:** Cada produto é identificado com uma etiqueta (se possível). Esta etiqueta indica o tipo de protecção proporcionado, bem como outras informações. : (1) Identificação do fabricante / (2) A indicação de conformidade de acordo com os regulamentos em vigor (símbolos). Marcação da Grã-Bretanha (se aplicável) / (3) Sistema de tamanhos / (4) pictogramas "I": Ler as instruções antes da utilização. / (5) Identificação do E.P.I. / (6) O n.º de normas com as quais o produto está em conformidade (PART3) / (7) Símbolos internacionais de manutenção. / (8) Materiais. •DESEMPENHOS: (PART2) (Ver tabela de desempenho) Os níveis são obdiados a partir da peça, do material exterior ou do complexo dos materiais. Quanto maior o desempenho, maior a capacidade da peça para resistir ao risco associado. Os níveis de desempenho baseiam-se em resultados de testes em laboratório, os quais não refletem necessariamente as condições reais do local de trabalho, sujeitas à influência de diversos fatores, como a temperatura, a abrasão e a degradação, etc.**NL Markering:** Elk product is herkenbaar door middel van een etiket (indien mogelijk). Het etiket vermeldt het beschermingstype en andere informatie. : (1) Identificatietekenen van de fabrikant / (2) Compliance-indicatie in overeenstemming met de geldende regels (pictogrammen). Markering voor Groot-Brittannië (Zie) / (3) Maatsysteem / (4) pictogrammen "I": Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing. / (5) Identificatie van het PBM / (6) de número da norma com a qual o produto está em conformidade e (PART3) / (7) Internationale onderhoudssymbolen. / (8) Materialen. •KWALITEIT: (PART2) (zie kwaliteitstabel) De niveaus worden verkregen op het kledingstuk of het buitenmateriaal of de combinatie van materialen. Hoe hoger de kwaliteit, des te beter het kledingstuk bestand is tegen het betreffende risico. De prestatieniveaus zijn gebaseerd op de testresultaten in het laboratorium, die niet altijd met de werkelijke condities van de werkpelc overeenkomen door de invloed van veel andere factoren zoals temperatuur, schuren en beschadigen etc..**DE Kennzeichnung:** Jedes Produkt ist (soweit möglich) durch ein Etikett gekennzeichnet. Auf diesem Etikett befinden sich Angaben zum Schutzniveau sowie weitere Informationen. : (1) Herstellerkennzeichen / (2) Der Hinweis auf die Konformität gemäß den geltenden Vorschriften (Symbole). Markierung Großbritannien (falls vorhanden) / (3) Größentabelle / (4) Piktogramme "I": Vor der Verwendung Gebrauchsanleitung lesen. / (5) Identifikation der PSA / (6) het nummer van de normen waaraan het product voldoet (PART3) / (7) Internationale Reinigungssymbole. / (8) Gerät. •SCHUTZ: (PART2) (siehe Tabelle Leistungswerte) Die Leistungsklassen wurden an der Außenseite des Kleidungsstückes bzw. des Materials oder Verbundmaterials getestet. Je höher die Leistungsklasse ist, umso größer ist die Fähigkeit des Kleidungsstückes, vor dem jeweiligen Risiko zu schützen. Die Leistungsklassen basieren auf Prüfergebnissen im Labor, die nicht notwendigerweise den realen Bedingungen am Arbeitsplatz entsprechen, wo verschiedener Faktoren, wie Temperatur, Verschleiß und Abnutzung usw. zusammenwirken.**PL Oznakowanie:** Każdy produkt jest oznaczony metką (w miarę możliwości). Wskazuje ona rodzaj ochrony i inne informacje. : (1) Identyfikacja producenta / (2) Oznaczenie zgodności według obowiązujących przepisów (piktogramy). Oznakowanie Zjednoczone Królestwo (jeżeli dotyczy) / (3) System miar / (4) piktogramy "I": Przed použitím si prečítajte návod k údržbe. / (5) Identifikácia OOPP / (6) č. normy, v súlade s ktorou bol výrobok vyrobený (PART3) / (7) Medzinárodné symboly údržby. / (8) Materiály. •VÝKONNOSTI: (PART2) (Pozri tabuľku výkonnosti) Hodnoty sa merali na odeve, vonkajšom materiáli alebo celom materiáli. Čím je účinnosť vyššia, tým je vyššia schopnosť odevu odolávať príslušným rizikám. Výkonnosťné úrovně sú založené na výsledkoch laboratórných skúšok, ktoré úplne neodrážajú skutočné podmienky na pracovnom mieste, kvôli vplyvu rôznych iných faktorov, ako napríklad teplota, otieranie, poškodenie apod.**HU Jelölés:** Minden termék rendelkezik azonosítókímével (lehetőség szerint), amely jelzi a védelemtípust és egyéb tájékoztató adatokat is tartalmaz. : (1) A gyártó ismertető jele / (2) A megjelölés jelzése a hatályos előírások szerint (piktogramok). Nagy-Britannia jelölése (szükség esetén.) / (3) Méretjelölés / (4) piktogramok "I": Használat előtt olvassa el a használati utasításokat. / (5) Az EVE azonosítása / (6) szabvány száma, amelynek az eszköz megfelel (PART3) / (7) Nemzetközi kezelési utasítások jelei. / (8) Anyagösszetétel. •VEDŐKÉPESSÉG : (PART2) (Lásd teljesítmény táblázat) A szintek a ruházaton vagy a külső anyagon vagy az anyagok összességén kerültek meghatározásra. Minél nagyobb a védelmi/teljesítmény képessége a ruházathatn, annál nagyobb a társított kockázattal szembeni ellenállása. A teljesítmény szintek laboratóriumi vizsgálatok eredményein alapszanak, melyek nem tükrözik feltétlenül a munkahely valós körülményeit, egyéb különböző tényezők hatása, úgy mint a hőmérséklet, a kopás, a rongálódás, stb.**RO Marcă:** Fiecare produs este identificat printr-o etichetă (dacă este posibil). Această indicație tipul de protecție oferit, precum și alte informații. : (1) Identificarea fabricantului / (2) Indicația de conformitate conform reglementărilor în vigoare (pictograme). Marcar Maree Britanie (dacă este cazul) / (3) Sistem de mărimi / (4) pictogramele "I": Citiți instrucțiunile înainte de utilizare. / (5) Identificarea EIP / (6) numărul standardului căruia i se conformează produsul (PART3) / (7) Simboluri internaționale pentru întreținere. / (8) Materiale. •PERFORMANȚE: (PART2) (A se vedea tabelul de performanțe) Nivelurile sunt obținute pe articolul de îmbrăcăminte sau pe materialul exterior sau pe ansamblul de materiale. Cu cât performanța este mai ridicată, cu atât capacitatea articolului de îmbrăcăminte de a rezista riscului asociat este mai mare. Nivelurile de performanță se bazează pe rezultatele încercărilor în laborator, care nu reflectă neapărat condițiile reale ale locului de muncă din cauza influenței altor factori diverși, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc.**EL Σημavon:** Κάθε προϊόν ταυτοποιείται από μια ετικέτα (εφόσον δυνατό). Αυτή υποδεικνύει τον προσφερόμενο τύπο προστασίας καθώς και άλλες πληροφορίες. : (1) Διακριτικό αναγνώρισης του κατασκευαστή / (2) Η ένδειξη συμμόρφωσης με τους ισχύοντες κανονισμούς (εικονογράμματα). Σημavon στη Μεγάλη Βρετανία (κατά περίπτωση) / (3) Σύστημα μεγέθους / (4) εικονογράμματα "I": Διαβάστε το φύλλο οδηγιών πριν από τη χρήση. / (5) Αναγνώριση του Μ.Α.Π. / (6) ο αριθμός του προτύπου με το οποίο το προϊόν συμμορφώνεται και (PART3) / (7) Διεθνή σύμβολα συντήρησης. / (8) Υλικά. •ΑΠΟΔΟΣΕΙΣ: (PART2) (Δείτε τον πίνακα αποδόσεων) Τα επίπεδα επιτυγχάνονται στο ένδυμα ή στο εξωτερικό υλικό ή στο σύνολό του υλικών. Όσο υψηλότερη η απόδοση τόσο υψηλότερη η ικανότητα αντίστασης του ενδύματος στον συνδεδεμένο κίνδυνο. Τα επίπεδα απόδοσης βασίζονται σε αποτελέσματα εργαστηριακών δοκιμών, οι οποίες δεν αντικατοπτρίζουν επακριβώς τις πραγματικές συνθήκες του τόπου εργασίας, λόγω της επίδρασης άλλων παραγόντων, όπως είναι η θερμοκρασία, η διάβρωση, η φθορά κ.λπ.**HR Oznaka:** Svaki proizvod prepoznaje se po etiketi (ako je moguće).. Na njoj su navedene vrsta zaštite i druge informacije. : (1) Identifikacija proizvođača / (2) Naznaka sukladnosti u skladu s važećim propisima (simboli). oznaka Velike Britanije (ako je primjenjivo) / (3) Sustav veličina / (4) piktogrami "I": Prije uporabe pročitati upute. / (5) Identifikacija OZO / (6) broj norme s kojom je proizvod u skladu (PART3) / (7) Međunarodni simboli održavanja tkanine. / (8) Materijali. •PERFORMANSE: (PART2) (Vidi tabelu performansi) Razine ovise o vrsti odjeće i vanjskom materijalu i kompleksnosti materijala. to je viša razina performansi, to je veća otpornost odjeće na povezanu rizike. LesRazine performansi zasnivaju se na rezultatima laboratorijskih ispitivanja, koja ne odražavaju nužno stvarne uvjete radnog mjesta, utjecaj drugih čimbenika poput temperature, abrazije ili habanja, itd.**UK Маркування:** Кожен продукт ідентифікується міткою (якщо це можливо). Вона вказує на тип запропонованого захисту та інші інформації. : (1) Маркування виробника / (2) Відмітка щодо відповідності згідно з діючими нормами (пiктограми). Маркування «Велика Британія» (якщо застосовне) / (3) Розмірна система / (4) піктограми "I": Читайте інструкцію перед використанням. / (5) Визначення зaсобу індивідуального захисту / (6) Номер стандарту, якому відповідає виріб (PART3) / (7) Міжнародні символи технічного обслуговування. / (8) Матеріали з теми. •РОБОЧИ ХАРАКТЕРИСТИКИ: (PART2) (Див. таблицю технічних даних) Такі рівні були визначені по одязі, зовнішньому матеріалу чи комплексу матеріалів. Чем выше рабочий характеристики, тим выше ступень опоры рисикам, для защиты від яких призначається одяг. Рівні робочих характеристик ґрунтуються на результатах лабораторних досліджень, які можуть не відображати реальні умови на робочому місці через вплив інших факторів, таких як температура, стирання, погіршення якостей матеріалів тощо.**RU Маркировка:** Каждое изделие идентифицируется по этикетке (если возможно), на которой помимо прочей информации указывается тип обеспечиваемой защиты. : (1) Маркировка изготовителя / (2) Индикация соответствия действующим законодательным нормам (символы). Маркировка Великобритания (в соответствующем случае) / (3) Размерная система / (4) пиктограммы "I": Перед использованием необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. / (5) Идентификация СИЗ / (6) номер стандарта, требованиям которого отвечает продукт (PART3) / (7) Международные символы технического обслуживания. / (8) Материалы. •РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ: (PART2) (См. таблицу с функциональными характеристиками) Следующие уровни были определены по одежде, внешнему материалу или комплексу материалов. Чем выше рабочие характеристики, тем выше степень сопротивления рискам, для защиты от которых предназначается одежда. Уровни рабочих характеристик основываются на результатах лабораторных исследований, которые могут не отражать реальные условия на рабочем месте в силу влияния иных факторов, таких как температура, износ, истирание и т.д.**TR Markalama:** Her öge bir etiket ile tanımlanır (mümkünse). Bu etikette koruma tipinin yanı sıra diğer bilgiler de yer alır. : (1) Üretici tanınması / (2) Yürürlükteki düzenlemelere göre uygunluk göstergesi (resimli simgeler). Büyük Britanya işareti (varsa) / (3) Ölçü sistemi / (4) Piktogramlar "I": Kullanım öncesinde kullanılm kitapçığını okuyun. / (5) KKE'nin tanınması / (6) Ürünün uygun olduğu normun numarası (PART3) / (7) Uluslararası bakım sembolleri. / (8) Malzemeler. •PERFORMANSLAR: (PART2) (Performans tablosuna bakın) Deterceler kıyafet üzerinden veya karmışık diş maddde üzerinden elde edilmştir. Performans yükseldikçe kıyafetin ilişkilendirildiği riske dayanma kapasitesi yükselir. Performans seviyeleri laboratuvar ortamında gerçekleştirilen testlere dayanmasına rağmen bu testler sıcaklık, aşınma, dağılma gibi diğer çeşitli faktörlerin etkisinden dolayı gerçek çalışma ortamı koşullarıyla uyuşmayabilir.**ZH 标记:** 每件产品通过内部的标签标识 (如有可能)。标签标识提供的防护级别及其它信息。 : (1) 制造商识别号 / (2) 根据现行规定 (图标) 表示合规。大不列颠标志 (如适用) / (3) 尺寸制 / (4) 符号 "I": 在使用前阅读操作说明。 / (5) EPI识别码 / (6) 产品合规的标准号 (PART3) / (7) 国际通用保养符号。 / (8) 材料。•性能: (PART2) (见性能表) 级别按照服装或面料或材料组合进行评定。服装的性能越好, 其抵抗相关危险的能力就越强。性能等级以在实验室中所测得的试验结果为基础来确定, 试验不一定能在温度、磨损、损坏等各种因素的影响上如实反映实际工作条件。**SL Oznacevanje:** Vsak izdelek je označen z etiketo (če je mogoče), na kateri je naveden tip zaščite, ki jo izdelek omogoča, in druge informacije. : (1) Identifikacija proizvajalca / (2) Navedba skladnosti glede veljavnih predpisov (piktogrami). Oznaka Velike Britanije (po potrebi) / (3) Sistem velikosti / (4) simboli "I": Pred uporabo pozorno preberite navodilo. / (5) Identifikacija osebnega zaščitnega sredstva (PPE) / (6) številka norme, s katero je izdelek usklajen (PART3) / (7) Mednarodni simboli za vzdrževanje tkanine. / (8) Materiali. •PERFORMANSE: (PART2) (Glej tabelo performans) Stopnje se nanašajo na oblačila, zunanje materiale ali kompleksne materiale. Bolj kot je visoka raven performansov, večja in bolj odporna so oblačila na povezana tveganja. Raven performansov temelji na rezultatih laboratorijskih preskusov, ki vedno ne odražajo dejanskih pogojev na delovnem mestu (vplivov drugih dejavnikov kot so temperature, abrazije, obrabe in podobega).**ET Märgistus:** Iga toode on tähistatud andmesildiga (kui võimalik). Sellel on märgitud pakutava kaitsе tüüp ja muud andmed. : (1) Valmistaja loogotüüp / (2) Tüüбивastavuse tähis vastavalt kehtivale seadusandlusele (piktogrammide). Suurbritannia märgistus (kui on kohaldatav) / (3) Suurusüsteem / (4) piktogramm "I": Enne kasutamist lugege juhend läbi. / (5) Isikukaitsesevahendi andmed / (6) Number of standard, millele toode vastab (PART3) / (7) Rahvusvahelised hooldussümbolid. / (8) Materjalid. •TOIMIVUSED : (PART2) (vt. toimivustabel) Tasemed on määratud rõiva, välismaterjali või materjalide koosluse omaduste mõõtmisel. Mida kõrgem on toimivusaste, seda vastupidavam on rõivas kaitsеks äratoodud riski eest. Toimivusastmed põhinevad laboratooriumitestidel, mis ei pruugi ilmingimata kajastada tegelikke töötingimusi ja mille käigus kontrollitakse toote vastupidavust erinevatele faktoritele nagu temperatuur, kulumine, purustusjõud jne.**LV Markējums:** Katrai precēi ir piestiprināts markējums (ja iespējams). Tajā ir norādīts aizsardzības veids, kā arī cita informācija. : (1) Ražotāja identifikācija / (2) Norāde par atbilstību saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem (simboli). Apvienotās Karalistes markējums (ja piemērojams) / (3) Izmēru sistēma / (4) piktogrammas "I": Pirms lietošanas izlasīt lietošanas instrukciju. / (5) IAL identifikācija / (6) standarta, kurai aprīkojums atbilst, numurs (PART3) / (7) Starptautiskie kopšanas simboli. / (8) Materiāli. •MEHĀNISKĀS ĪPAŠĪBAS: (PART2) (Skatīt tehnisko rādījumu tabulu) Pakāpi rezultāti iegūti apģērbam vai ārējam materiālam, vai materiālu kompleksam. Jo augstāki rezultāti, jo lielākas ir apģērba spējas pretoties apvienotajam riskam. Tehnisko rādītāju īmeņi balstās uz laboratorijā veikto izmēģinājumu rezultātiem. Šie izmēģinājumi ne vienmēr atspoguļo reālos apstākļus darba vietā, kurus var ietekmēt tādi faktori kā temperatūra, abrazija, cimdus nolietošanas pakāpe u.c.**LT Ženklinimas:** Kiekvienas produkta yra pažymėtas etiketė (jei įmanoma). Joje nurodoma numatyta apsauga ir kita informacija. : (1) Gamintojo identifikavimas / (2) Atitikimo galiojančių reglmenų reikalavimams patvirtinimas (simboliai). Didžiosios Britanijos žymėjimas (jei taikytina) / (3) Dydžių sistema / (4) piktogramos "I": Prieš naudojimą būtina perskaityti naudojimo instrukciją. / (5) AAP identifikacija / (6) normos, kurią atitinka gaminys, numeris (PART3) / (7) Tarptautiniai priežiūros simboliai. / (8) Medžiagos. •CHARAKTERISTIKOS: (PART2) (Žiūrėti kokybės lentelę) Lygiai nustatomi pagal drabužių arba išorinę medžiagą, arba visas medžiagas kartu. Kuo aukštesnė kokybė, tuo didesnis drabužio atsparumas atitinkami rizikai. Kokybės lygiai pagrįsti rezultatais, gautais po bandymų laboratorijoje, kurie nebūtinai atspindi realias darbo vietas sąlygas, įvairių kitų veiksnų, tokių kaip temperatūra, nusigardymas, sugadinimas ir t. t., poveikį.**SV Märkning:** Varje produkt är identifierad med en etikett (om möjligt). Denna indikerar skyddstypen som den erbjuder samt annan information. : (1) Tillverkarens beteckning / (2) Angivande av överensstämmelse enligt gällande föreskrifter (symboler). Märkning Storbritannien (om tillämpligt) / (3) Storlekar / (4) piktogrammen "I": Läs instruktionsbroschyren före användning. / (5) Identifikation av personlig skyddsutrustning / (6) Numren på standarderna som produkten överstämmer med (PART3) / (7) Skötselråd internationella symboler. / (8) Anordning. •EGENSKAPER: (PART2) (Se prestandatabell) Nivåerna mäts på plagget eller yttermaterialet eller materialsammansättningen. Desto högre prestanda, ju större förmåga att motstå den relevanta risken. Prestandanivån baseras på tester som genomförs i laboratoriemiljö och återspeglar därmed inte alltid verkligheten. Faktorer såsom temperaturer, nötning, bristning osv. skulle kunna påverka dessa resultat.**DA Märkning:** Hvert produkt er identificeret med en indvendig etiket (hvis muligt). Denne angiver beskyttelsestype samt andre informationer. : (1) Identifikation af fabrikanten / (2) Indikationen på overholdelse af gældende regulativer (symboler). Storbritannien mærkat (hvor det er nødvendigt) / (3) Størrelsessystem / (4) piktogrammerne "I": Læs brugervejledningen før brugtagning. / (5) Identifikation af personligt værnemiddel / (6) Nummer på den norm, produktet er i overensstemmelse med, (PART3) / (7) Internationale vedligeholdelsesinformationer / (8) Materialer. •YDELSESER: (PART2) (Se ydelsestabell) Niveauerne er opnået på beklædningen, eller ydermateriale eller det samlede materiale. Jo højere effekten er, desto større er beklædningsens evne til å modstå de forbundne risici. Ydelsesniveaueu er baseret på resultater af forsøg på laboratorium, hvilket ikke nødvendigvis afspejler de virkelige forhold på arbejdsstedet, ud fra indflydelse fra diverse andre faktorer såsom temperatur, afslibning, slid, etc..**FI Merkinnät:** Tuote tunnustetaan aina etiketistä (jos mahdollista). Etiketti osoittaa tarjottavan suojauksen tyylin sekä muuta tietoa. : (1) Valmistajan tunnustusmerkintä / (2) Vaatimustenmukaisuusmerkintä voimassa olevien määräysten mukaisesti (kuvakkeet). Ison-Britannian merkintä (Jos sovellettavissa) / (3) Kokojärjestelmä / (4) kuvasymbolit "I": Lue käyttöohjeet ennen käyttöä. / (5) Henkilösuojaintunnus / (6) standardit, joiden vaatimukset tuote täyttää (PART3) / (7) Kansainväliset hoitomerkit / (8) Materiaali. •OMINAISUUDET: (PART2) (Katso ominaisuuksiaulukko) Ilmoitetut suojautasot koskevat vaatetta, ulkovaatetta tai materiaalikokonaisuutta. Mitä korkeampi suojautasto, sitä tehokkaammin vaate suojaa erilaisilta riskeiltä. Suojautasoluokitus perustuu laboratorioikeissa saatuihin tuloksiin, jotka eivät erilaisten muiden tekijöiden (esim. lämpötila, hankaus, kuluminen jne.) takia välttämättä vastaa todellisia työoloja.**NO Merking:** Hvert produkt er identifisert med en etikett (hvis mulig). Dette indikerer hvilken type beskyttelse som tilbys, samt annen informasjon. : (1) Produsentidentifikasjon / (2) Indikasjon på samsvar i henhold til gjeldende reguleringer /symboler). GB-merket (Se) / (3) Størrelsessystem / (4) piktogram "I": Les bruksanvisningen før bruk. / (5) Identifisering av PVU / (6) antall standarder som produktet overholder (PART3) / (7) Internasjonale vedlikeholdssymboler. / (8) Materialer. •YTELSE: (PART2) (Se ytelsestabell) Nivåene oppnås på plagget eller det ytre materialet eller materialkomplekset. Jo høyere ytelse, desto større er plaggets evne til å motstå den assosierte risikoen. Ytelsenivåene er basert på laboratorietestresultater, som ikke nødvendigvis gjenspeiler faktiske forhold på arbeidsplassen på grunn av påvirkning fra forskjellige andre faktorer, som temperatur, slitasje, nedbrytning, etc...

AR العلامات: يتم تحديد كل عنصر وتعريفه من خلال الملصق (إن أمكن). وتشير هذه الملصقات إلى نوع الحماية التي يوفرها الجهاز، إضافة إلى معلومات أخرى. : (1) تحديد الجهة المصنّعة / (2) الإشارة إلى الامتثال وفقاً للوائح السارية (الرموز). (8) علامة بريطانية العظمى (إن وجد) / (3) نظام التحجيم / (4) الرسم التخطيطي "I": يرجى قراءة دليل التعليمات قبل الاستخدام / (5) التعرف على معدات الحماية الشخصية / (6) أرقام المعايير التي تمثل لها المنتجات (PART3) / (7) رموز الصيانة الدولية. / (8) المواد الخام. •العروض: (PART2) (اطلع على العروض) يمكن للملابس الواقية أو المواد الخارجية أو مجموعة المواد تحقيق مستويات العزل المرجوة. كلما ارتفع الأداء زادت قدرة الملابس على تحمل المخاطر المصاحبة. تعتمد مستويات الأداء على نتائج الاختبارات العملية التي لا تعكس بالضرورة الظروف الحقيقية الموجودة في مكان العمل؛ وذلك بسبب تأثير العوامل المختلفة الأخرى كدرجة الحرارة والتآكل والتبديد ...

FR Matière: 900VES: Support polyester enduit polyuréthane extérieur. 900PAN: Support polyester enduit polyuréthane extérieur. **EN Material:** 900VES: PU-coated polyester support - Outside coating. Retro-reflective transfered bands. 900PAN: PU-coated polyester support - Outside coating. Retro-reflective transfered bands. **ES Material:** 900VES: Soporte poliéster impregnado de PU exterior. Bandas retroreflectantes transferidas. 900PAN: Soporte poliéster impregnado de PU exterior. Bandas retroreflectantes transferidas. **IT Materiale:** 900VES: Supporto poliesterе rivestimento PU esterno. Bande retro-riflettenti termocolate. 900PAN: Supporto poliesterе rivestimento PU esterno. Bande retro-riflettenti termocolate. **PT Material:** 900VES: Suporte poliester revestido a PU exterior. Bandas retro-reflektoras termo coladas. 900PAN: Suporte poliester revestido a PU exterior. Bandas retro-reflektoras termo coladas. **NL Materiaal:** 900VES: Polyester drager, PU gecoatе buitenzijde. Met transfert aangebrachte retro-reflecterende banden. 900PAN: Polyester drager, PU gecoatе buitenzijde. Met transfert aangebrachte retro-reflecterende banden. **DE Material:** 900VES: Untergewebe aus Polyester mit PU beschichtet. Retro-reflektierende Streifen. 900PAN: Untergewebe aus Polyester mit PU beschichtet. Retro-reflektierende Streifen. **PL Material:** 900VES: Wkład: poliester powlekany PU na zewnątrz. Pasy odbłaskowe wprasowane. 900PAN: Wkład: poliester powlekany PU na zewnątrz. Pasy odbłaskowe wprasowane. **CS Material:** 900VES: Tkanina z polyesteru Oxford s PU povlakem. Retroreflexní přenosové pásy. 900PAN: Tkanina z polyesteru Oxford s PU povlakem. Reflexní pásky. **SK Materiál:** 900VES: Polyester povrstvený PU na vonkajšej strane. Retroreflexné prenosové pásy. 900PAN: Polyester povrstvený PU na vonkajšej strane. Reflexné pásy. **HU Anyag:** 900VES: Kivül PU bevonatú poliészter alapra. Rányomott fényviszszaverő csíkok. 900PAN: Kivül PU bevonatú poliészter alapra. Rányomott fényviszszaverő csíkok. **RO Materie:** 900VES: Suport poliester cu membrană PU în exterior. Benzi reflectorizante prin transfer. 900PAN: Suport poliester cu membrană PU în exterior. Benzi reflectorizante prin transfer. **EL Υλικά:** 900VES: Υπόστρωμα πολυεστέρα με εξωτερική επιχρυσή PU. Ζώνες αντανakαστικές κολλητές. 900PAN: Υπόστρωμα πολυεστέρα με εξωτερική επιχρυσή PU. Ζώνες αντανakαστικές κολλητές. **HR Materijal:** 900VES: Materijal poliester s vanjskim premazom PU-a. Traka visoke vidljivosti. 900PAN: Materijal poliester s vanjskim premazom PU-a. Traka visoke vidljivosti. **UK Materianl:** 900VES: Підкладка двостороння поліестер з зовнішнім покриттям PU. Світловідбивні смужки знімі. 900PAN: Підкладка двостороння поліестер з зовнішнім покриттям PU. Світловідбивні смужки знімі. **RU Материал:** 900VES: Подкладка полиестер с наружным покрытием PU. Светоотражающие переносные полосы. 900PAN: Подкладка полиестер с наружным покрытием PU. Светоотражающие переносные полосы. 900PAN: Подкладка полиестер с наружным покрытием PU. Съемная светоотражающая лента. **TR Malzeme:** 900VES: Dıştan PU kaplamalı polyester destek. Transfer reflektör şeritler. 900PAN: Dıştan PU kaplamalı polyester destek. Transfer reflektör şeritler. **ZH 材料:** 900VESHV: 外部PU涂层涤纶支撑 转移反光带 900PAN: 外部PU涂层涤纶支撑 转移反光带 **SL Material:** 900VES: Poliesterska podlaga z zunanjo stranjo, prevlečeno s PU. Transferni odsevní trakovi. 900PAN: Poliesterska podlaga z zunanjo stranjo, prevlečeno s PU. Transferni odsevní trakovi. **ET Materjal:** 900VES: Tugi poliüretaan-välikattega poliester. Peale kantud helkurribad. **LV Materiāls:** 900VES: Poliestera pamatne no ārpusē pārklāta ar poliuretānu. Pārīekamās atstarojošās lentes. 900PAN: Poliestera pamatne no ārpusē pārklāta ar poliuretānu. Pārīekamās atstarojošās lentes. **LT Medžiaga:** 900VES: Laikiklis poliesteris danga PU išorėje. Šviesą atgal atspindinčios juostos. 900PAN: Laikiklis poliesteris danga PU išorėje. Šviesą atgal atspindinčios juostos. **SV Material:** 900VES: Polyesterstöd utvändigt PU-beläggning. Retro-reflektörande överförda band. 900PAN: Polyesterstöd utvändigt PU-beläggning. Retro-reflektörande överförda band. **DA Materiale:** 900VES: Understøttet polyester med PU-belagt ydre Påsyede reflekterende overførte-bånd. 900PAN: Understøttet polyester med PU-belagt ydre Påsyede reflekterende overførte-bånd. **FI Materiaali:** 900VES: Tuki polyesteriä, ulkopinta PU. Irrotettavat heijastinnauhat. 900PAN: Tuki polyesteriä, ulkopinta PU. Irrotettavat heijastinnauhat. **NO Materiale:** 900VES: Polyesterstøttet belagt med polyuretan. Retroreflekterende overføringsbånd. 900PAN: Polyesterstøttet belagt med polyuretan. Retroreflekterende overføringsbånd. عصابات عاكسة للضوء. عصابات عاكسة للضوء. 900PAN: دعم بوليستر مطلي بالبولي يوريثان - طلاء خارجي. عصابات عاكسة للضوء.



FR Matière: 900VES: Support polyester enduit polyuréthane extérieur. 900PAN: Support polyester enduit polyuréthane extérieur. **EN Material:** 900VES: PU-coated polyester support - Outside coating. Retro-reflective transfered bands. 900PAN: PU-coated polyester support - Outside coating. Retro-reflective transfered bands. **ES Material:** 900VES: Soporte poliéster impregnado de PU exterior. Bandas retroreflectantes transferidas. 900PAN: Soporte poliéster impregnado de PU exterior. Bandas retroreflectantes transferidas. **IT Materiale:** 900VES: Supporto poliesterе rivestimento PU esterno. Bande retro-riflettenti termocolate. 900PAN: Supporto poliesterе rivestimento PU esterno. Bande retro-riflettenti termocolate. **PT Material:** 900VES: Suporte poliester revestido a PU exterior. Bandas retro-reflektoras termo coladas. 900PAN: Suporte poliester revestido a PU exterior. Bandas retro-reflektoras termo coladas. **NL Materiaal:** 900VES: Polyester drager, PU gecoatе buitenzijde. Met transfert aangebrachte retro-reflecterende banden. 900PAN: Polyester drager, PU gecoatе buitenzijde. Met transfert aangebrachte retro-reflecterende banden. **DE Material:** 900VES: Untergewebe aus Polyester mit PU beschichtet. Retro-reflektierende Streifen. 900PAN: Untergewebe aus Polyester mit PU beschichtet. Retro-reflektierende Streifen. **PL Material:** 900VES: Wkład: poliester powlekany PU na zewnątrz. Pasy odbłaskowe wprasowane. 900PAN: Wkład: poliester powlekany PU na zewnątrz. Pasy odbłaskowe wprasowane. **CS Material:** 900VES: Tkanina z polyesteru Oxford s PU povlakem. Retroreflexní přenosové pásy. 900PAN: Tkanina z polyesteru Oxford s PU povlakem. Reflexní pásky. **SK Materiál:** 900VES: Polyester povrstvený PU na vonkajšej strane. Retroreflexné prenosové pásy. 900PAN: Polyester povrstvený PU na vonkajšej strane. Reflexné pásy. **HU Anyag:** 900VES: Kivül PU bevonatú poliészter alapra. Rányomott fényviszszaverő csíkok. 900PAN: Kivül PU bevonatú poliészter alapra. Rányomott fényviszszaverő csíkok. **RO Materie:** 900VES: Suport poliester cu membrană PU în exterior. Benzi reflectorizante prin transfer. 900PAN: Suport poliester cu membrană PU în exterior. Benzi reflectorizante prin transfer. **EL Υλικά:** 900VES: Υπόστρωμα πολυεστέρα με εξωτερική επιχρυσή PU. Ζώνες αντανakαστικές κολλητές. 900PAN: Υπόστρωμα πολυεστέρα με εξωτερική επιχρυσή PU. Ζώνες αντανakαστικές κολλητές. **HR Materijal:** 900VES: Materijal poliester s vanjskim premazom PU-a. Traka visoke vidljivosti. 900PAN: Materijal poliester s vanjskim premazom PU-a. Traka visoke vidljivosti. **UK Materianl:** 900VES: Підкладка двостороння поліестер з зовнішнім покриттям PU. Світловідбивні смужки знімі. 900PAN: Підкладка двостороння поліестер з зовнішнім покриттям PU. Світловідбивні смужки знімі. **RU Материал:** 900VES: Подкладка полиестер с наружным покрытием PU. Светоотражающие переносные полосы. 900PAN: Подкладка полиестер с наружным покрытием PU. Светоотражающие переносные полосы. 900PAN: Подкладка полиестер с наружным покрытием PU. Съемная светоотражающая лента. **TR Malzeme:** 900VES: Dıştan PU kaplamalı polyester destek. Transfer reflektör şeritler. 900PAN: Dıştan PU kaplamalı polyester destek. Transfer reflektör şeritler. **ZH 材料:** 900VESHV: 外部PU涂层涤纶支撑 转移反光带 900PAN: 外部PU涂层涤纶支撑 转移反光带 **SL Material:** 900VES: Poliesterska podlaga z zunanjo stranjo, prevlečeno s PU. Transferni odsevní trakovi. 900PAN: Poliesterska podlaga z zunanjo stranjo, prevlečeno s PU. Transferni odsevní trakovi. **ET Materjal:** 900VES: Tugi poliüretaan-välikattega poliester. Peale kantud helkurribad. **LV Materiāls:** 900VES: Poliestera pamatne no ārpusē pārklāta ar poliuretānu. Pārīekamās atstarojošās lentes. 900PAN: Poliestera pamatne no ārpusē pārklāta ar poliuretānu. Pārīekamās atstarojošās lentes. **LT Medžiaga:** 900VES: Laikiklis poliesteris danga PU išorėje. Šviesą atgal atspindinčios juostos. 900PAN: Laikiklis poliesteris danga PU išorėje. Šviesą atgal atspindinčios juostos. **SV Material:** 900VES: Polyesterstöd utvändigt PU-beläggning. Retro-reflektörande överförda band. 900PAN: Polyesterstöd utvändigt PU-beläggning. Retro-reflektörande överförda band. **DA Materiale:** 900VES: Understøttet polyester med PU-belagt ydre Påsyede reflekterende overførte-bånd. 900PAN: Understøttet polyester med PU-belagt ydre Påsyede reflekterende overførte-bånd. **FI Materiaali:** 900VES: Tuki polyesteriä, ulkopinta PU. Irrotettavat heijastinnauhat. 900PAN: Tuki polyesteriä, ulkopinta PU. Irrotettavat heijastinnauhat. **NO Materiale:** 900VES: Polyesterstøttet belagt med polyuretan. Retroreflekterende overføringsbånd. 900PAN: Polyesterstøttet belagt med polyuretan. Retroreflekterende overføringsbånd. عصابات عاكسة للضوء. عصابات عاكسة للضوء. 900PAN: دعم بوليستر مطلي بالبولي يوريثان - طلاء خارجي. عصابات عاكسة للضوء.

TR:İtihatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94

RU: **EAL** TP TC 019/2011 **UA:** **023** DCTV EN 343:2017 DCTV EN ISO 13688:2016

ARGENTINE: Importador en Argentina: ESLINGAR S.A. - Monroe 1295 (1978) Quilmes - Prov. Bs. As. - ARGENTINA - Para más información visite: www.deltaplus.com.ar

BR: INFORMAÇÕES ADICIONAIS PARA O BRASIL-Certificado de Aprovação Ministério do Trabalho e Emprego.

Importado e distribuído por: Delta Plus Brasil – CNPJ:08.025.426/0001-01 – Rua Barão do Pirai, 111 Vila Lucia São Paulo SP 03145-010 – SAC: +5511-3103 1000 – deltaplusbrasil.com.br – sac@deltaplusbrasil.com.br

CA N°: O número do CA esta marcado sobre a etiqueta do produto.

UK CA

This product meets the essential requirements of the Regulation 2016/425 on personal protective equipment, as amended to apply in GB.

Importer : Delta Plus UK Premier Way Blackburn BB1 2JU UK

The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.co.uk in the data of the product.

Any reference to regulations in this document is meant to be made in reference to the UK law as far as the personal protective equipment is assessed to UKCA Conformity Assessment.